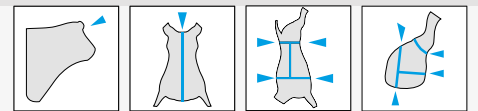


ANLEITUNG FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

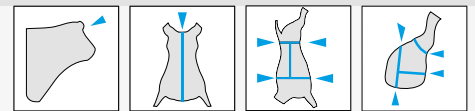


- DE - Deutsch 2 - 15
- EN - English 16 - 30
- ES - Español 30 - 43
- FR - Français 44 - 57
- PL - Polski 58 - 71
- RU - Русский 72 - 85



ANLEITUNG FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

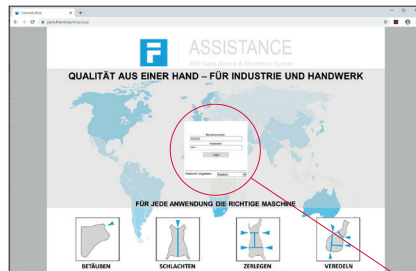


- TIN - Starten
- TIN - Ersatzteile auswählen und anfragen
- TIN - Dokumentation
- TIN - Funktionen





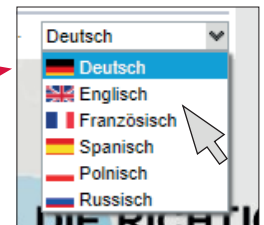
1. Anmelden



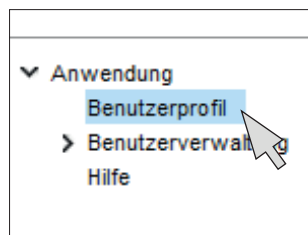
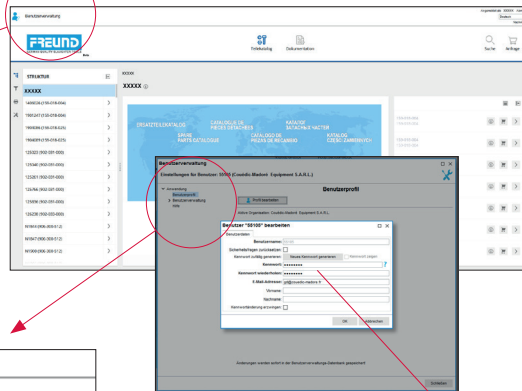
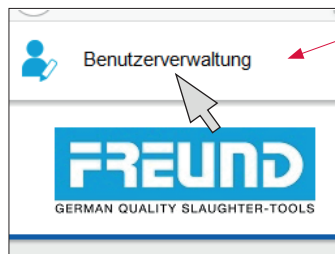
<https://parts.freund.eu>
Benutzername: XXXXX (Kundennummer)
Passwort: XXXXX (Kundennummer)

Achtung! Das Passwort muss geändert werden nach dem ersten Login!

Sprachauswahl

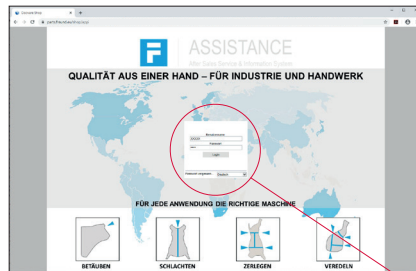


2. Passwort ändern





3. Passwort zurücksetzen



<https://parts.freund.eu>
Benutzername: XXXXX (Kundennummer)

XXXXX (Kundennummer)

Nach dem Klick wird ein Sicherheitstoken an die unter der Kundennummer angelegte E-Mail Adresse gesendet.

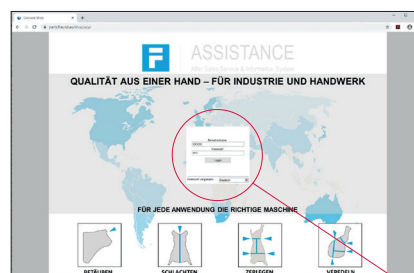
Den gesendeten Sicherheitstoken hier eintragen



← Neues Passwort eintragen

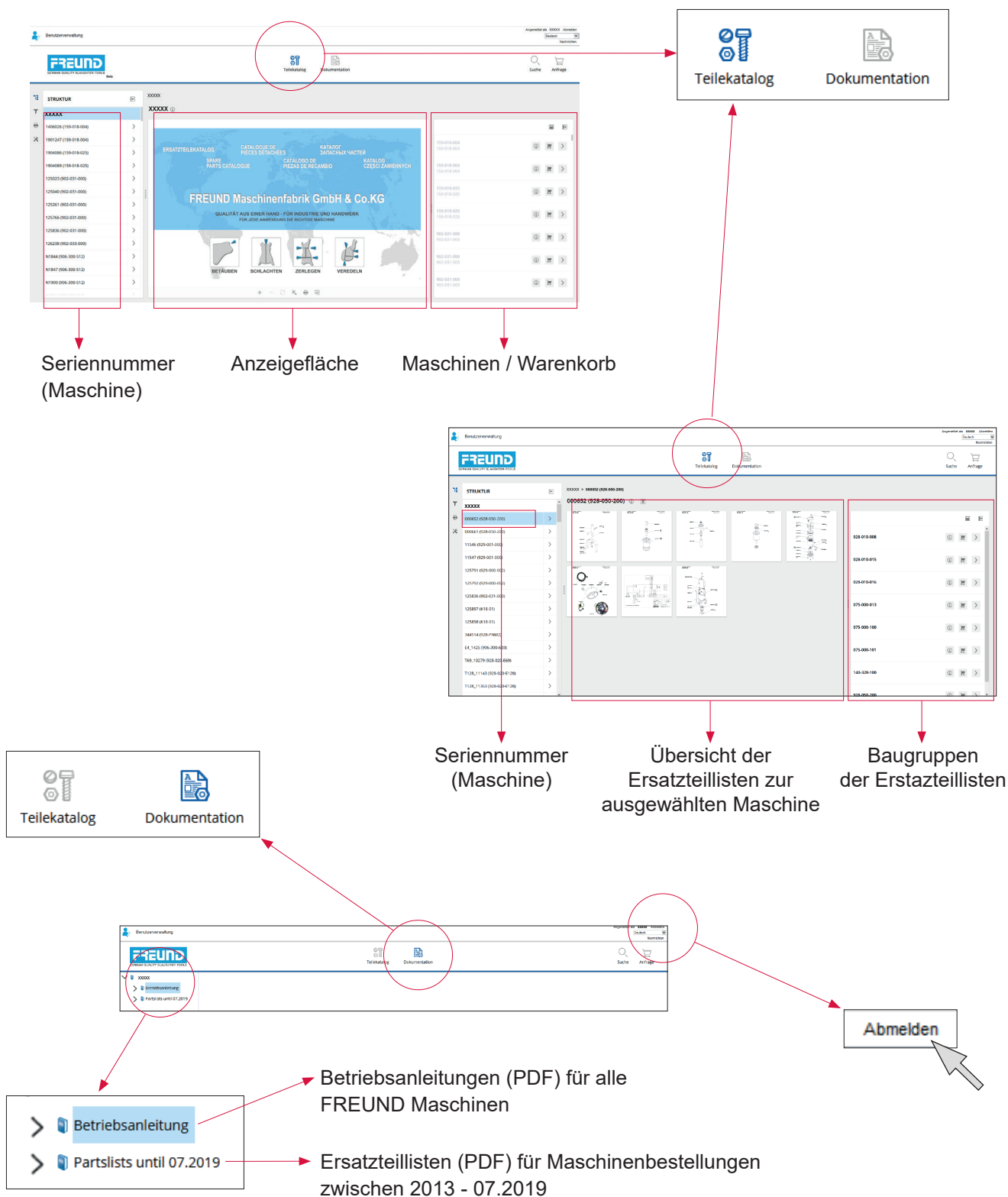
Nach dem Klick wird eine Bestätigung an die E-Mail Adresse gesendet.

4. Erneut anmelden



<https://parts.freund.eu>
Benutzername: XXXXX (**Kundennummer**)
Passwort: **NEUES PASSWORT**

5. Navigieren

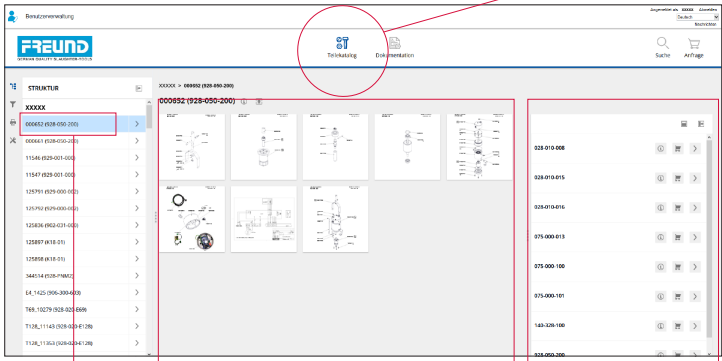




1. Baugruppe / Ersatzteil auswählen und anfragen


Teilekatalog


Dokumentation



↓

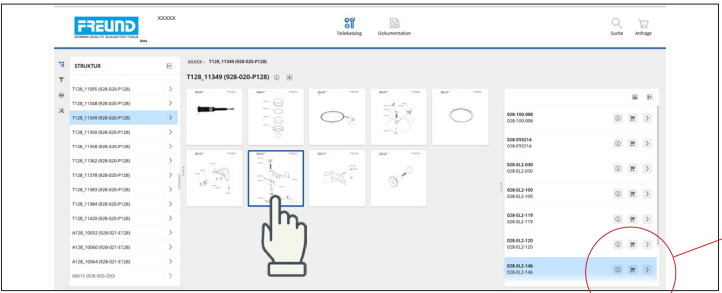
**Seriennummer
(Maschine)**

↓

**Übersicht der
Ersatzteillisten zur
ausgewählten Maschine**

↓

**Baugruppen/Teile
der Ersatzteillisten**

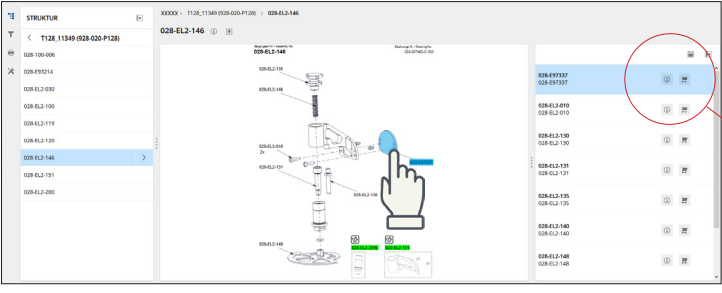


↓

**Auswahl mit Klick,
zur Detailansicht mit Doppelklick**

↓

**mit Klick
Baugruppe in den
Warenkorb legen**



↓

**die ausgewählte BAUGRUPPE/ das
ausgewählte TEIL ist blau markiert**

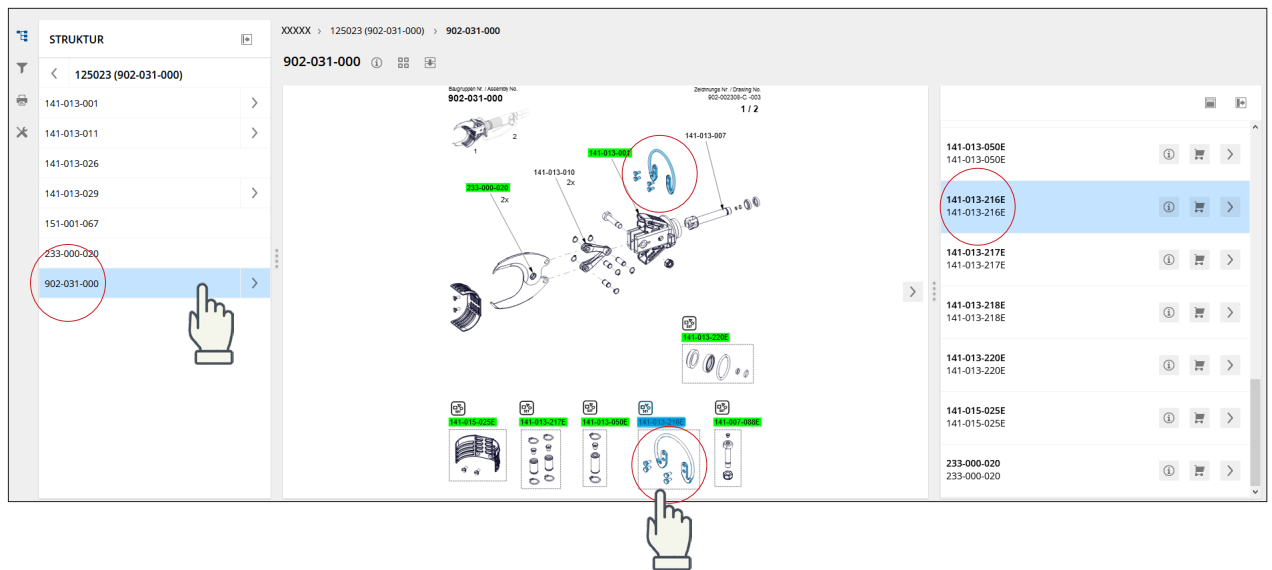
↓

**mit Klick In den
Warenkorb legen**



2. Unterbaugruppe auswählen und anfragen

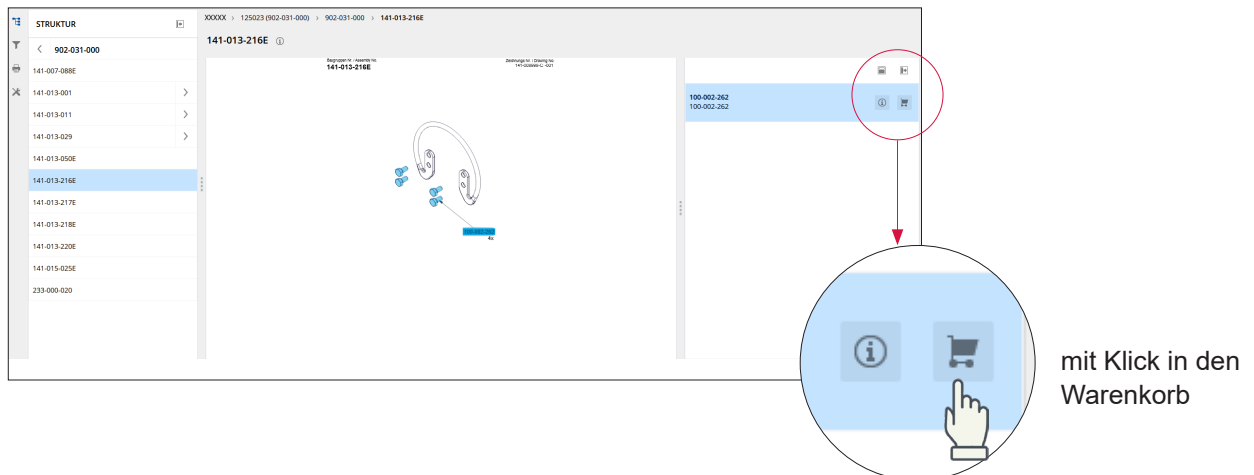
Alle sichtbaren Teile-Nummern in der Zeichnung sind bestellbar



Die ausgewählte UNTERBAUGRUPPE ist blau markiert,
mit Doppelklick zur Übersicht der Einzelteile aus der Unterbaugruppe

3. Ersatzteil aus der Unterbaugruppe auswählen und anfragen

Alle sichtbaren Teile-Nummern in der Zeichnung sind bestellbar



mit Klick in den
Warenkorb



4. Warenkorb

mit Klick in den Warenkorb

Warenkorbübersicht

Menge	Teilenummer
1	028-EL2-151
1	100-002-262

Artikel hinzufügen

5. Artikel manuell hinzufügen

manuelle Eingabe der Teilenummer möglich

Bestelldetails

Bestellart	Anfrage
Bestelldatum	15.07.2020
Bemerkung	Bemerkung eingeben

Warenkorb

- 1x 028-EL2-151
- 1x 100-002-262
- 1x 146-001-030

Anzahl der Artikel: 3

Weiter zu den Adressen

6. Anfrage - E-Mail terminieren (optional)

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 **Bestelldetails** 3 Adressen 4 Bestellung abschließen

Bestellart
Anfrage

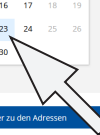
Bestelldatum
23.07.2020

Bemerkung
Bemerkung eingeben

Warenkorb

1x	1	028-EL2-151
----	---	-------------





Juli 2020
 Mo. Di. Mi. Do. Fr. Sa. So.
 1 2 3 4 5
 6 7 8 9 10 11 12
 13 14 15 16 17 18 19
 20 21 22 23 24 25 26
 27 28 29 30

Weiter zu den Adressen

7. Adresse bearbeiten

Anfrage vom 15.07.2020 U Neuen Warenkorb anzeigen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 **Adressen** 4 Bestellung abschließen

Empfänger

Freund Maschinentechnik GmbH & Co. KG

Test

Schulze-Dietrich-Strasse 38

33100 Paderborn

Deutschland

Tel:

Fax:

E-Mail: skiff@freund.eu

-

Besteller

Test

Test

33100 Test

Test

E-Mail: test@test.test

Köhr: 00000

Warenkorb

1x

028-412-151

1x

100-002-262

1x

146-001-030

Anzahl der Artikel: 3

Lieferadresse

Wie Besteller ☒

Rechnungsadresse

Wie Besteller ☒

Bestellung abschließen

Adresse bearbeiten

×

Firma *

Test

Name

Name eingeben

Kontakt / Abteilung

Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach *

Test

PLZ / Ort *

33100

Test

Land *

Test

Telefon

Telefon eingeben

Fax

Fax eingeben

E-Mail *

test@test.test

URL

URL eingeben

Kundennummer *

00000

für abweichende Adresse ausklicken

Anfrage vom 23.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb
2 Bestelldetails
3 Adressen
4 Bestellung abschließen

Empfänger
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Test
-
Schulze-Deitzsch-Straße 38
33100 Paderborn
Deutschland
Tel.:
Fax.:
E-Mail: sk@freund.eu

Besteller
Test
33100 Test
Test
E-Mail: test@test.test
Köhr: 00000

Lieferadresse
Wie Besteller
Rechnungsadresse
Wie Besteller
Test
33100 Test
Test
E-Mail: test@test.test

Warenkorb
1x
028-EL2-151
1x
100-002-262
1x
146-001-030
Anzahl der Artikel: 3

Bestellung abschließen

Adresse bearbeiten		✕
Firma *	Test_001	
Name	Name eingeben	
Kontakt / Abteilung	Kontakt / Abteilung eingeben	
Straße / Postfach *	Test_001	
PLZ / Ort *	33189	Test_Test
Land *	Test	
Telefon	Telefon eingeben	
Fax	Fax eingeben	
E-Mail *	test01@test01.test01	
URL	URL eingeben	



8. Anfrage abschließen

Anfrage vom 09.07.2020  Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen **4 Bestellung abschließen**

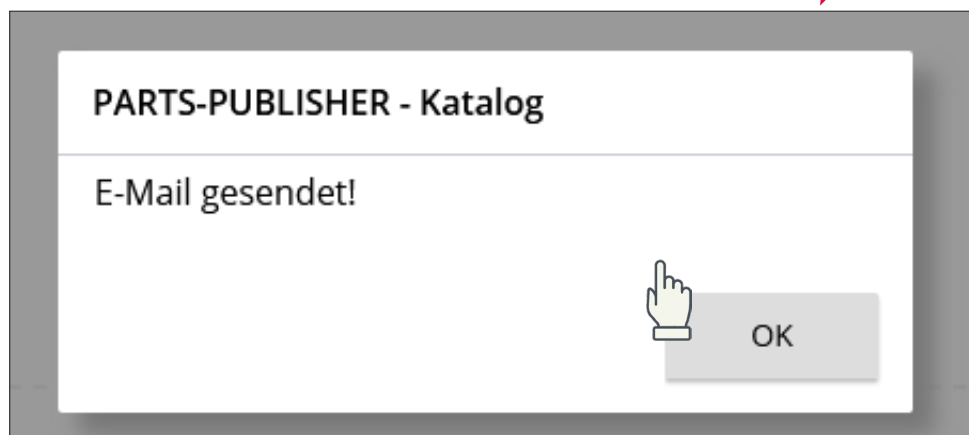
Bestelldetails	Bestellart Anfrage
	Bestelldatum 09.07.2020
	Bemerkung —
Adressen	Empfänger Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG Test - Schulze-Delitzsch-Straße 38 33100 Paderborn Deutschland Tel: - Fax: - E-Mail: sk@freund.eu -
	Besteller Test 33100 Test Test E-Mail: test@test.test KdNr: 00000
	Lieferadresse Wie Besteller
	Rechnungsadresse Wie Besteller

Warenkorb

1x
1
075-000-004
1x
1
141-013-216E

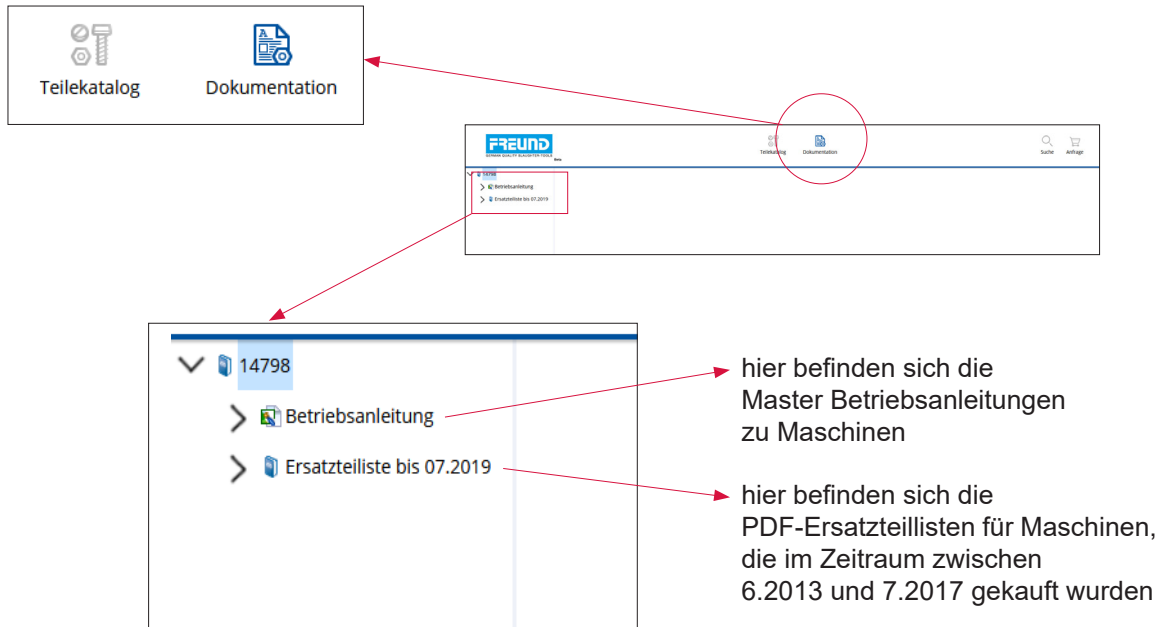
Anzahl der Artikel: 2

Bestellung senden
Bestellung exportieren
Bestellung drucken

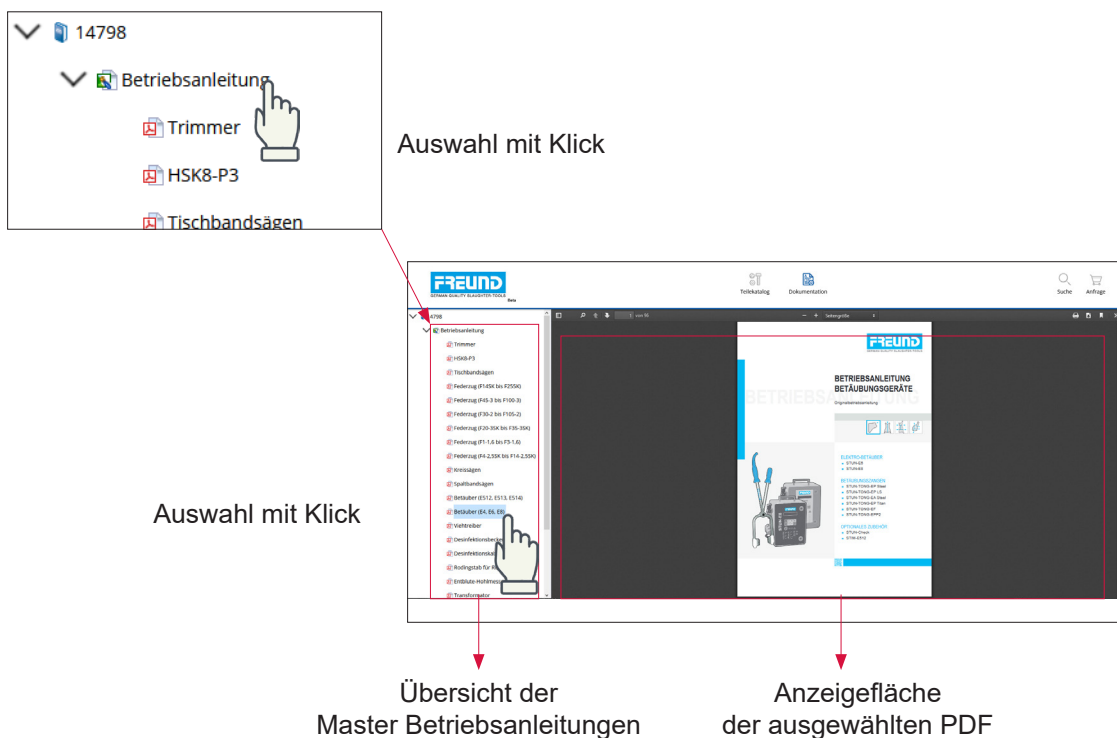




1. Dokumentationsstruktur

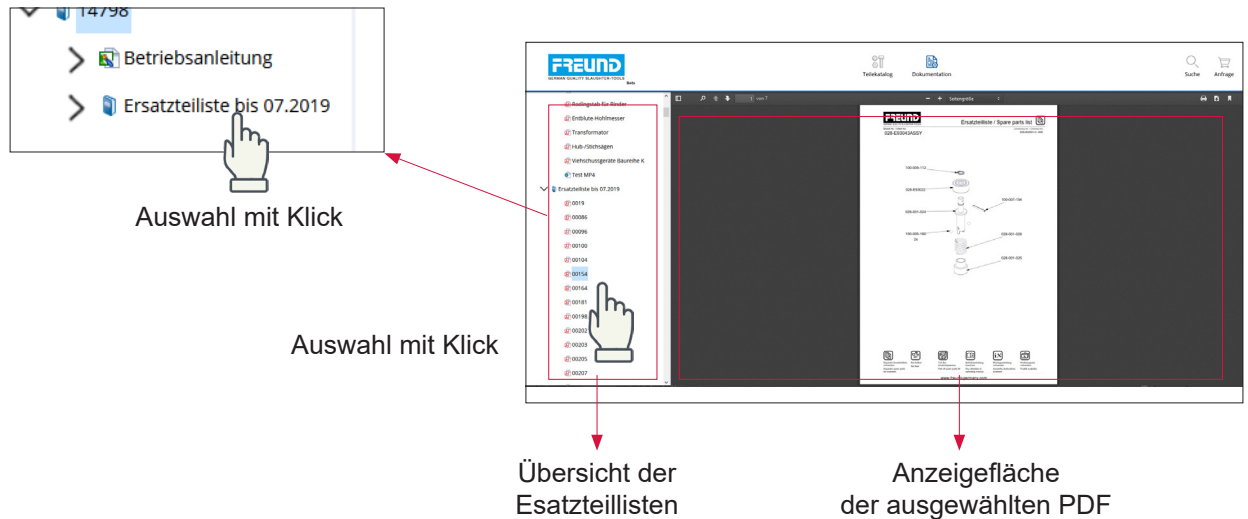


2. Betriebsanleitung auswählen

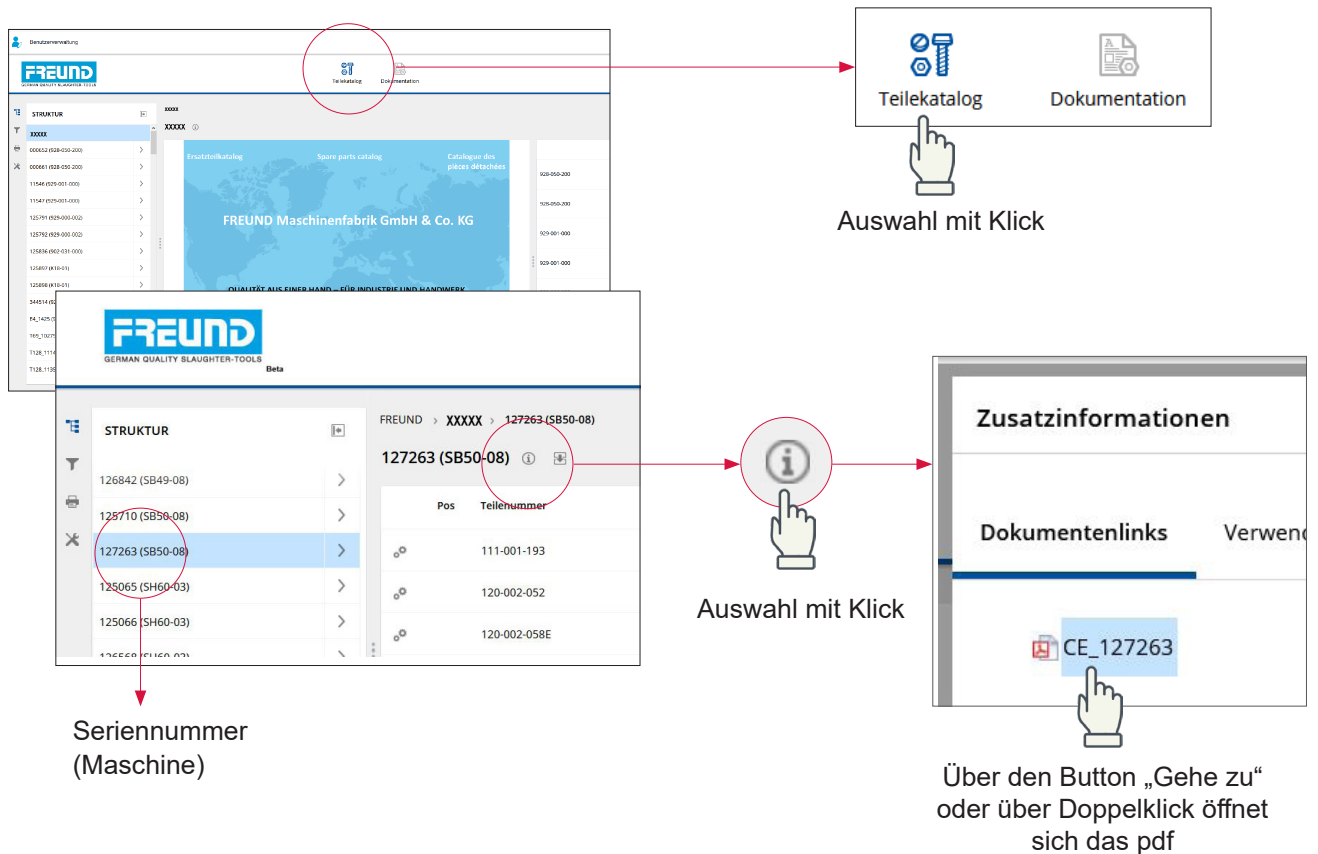




3. Ersatzteilliste auswählen

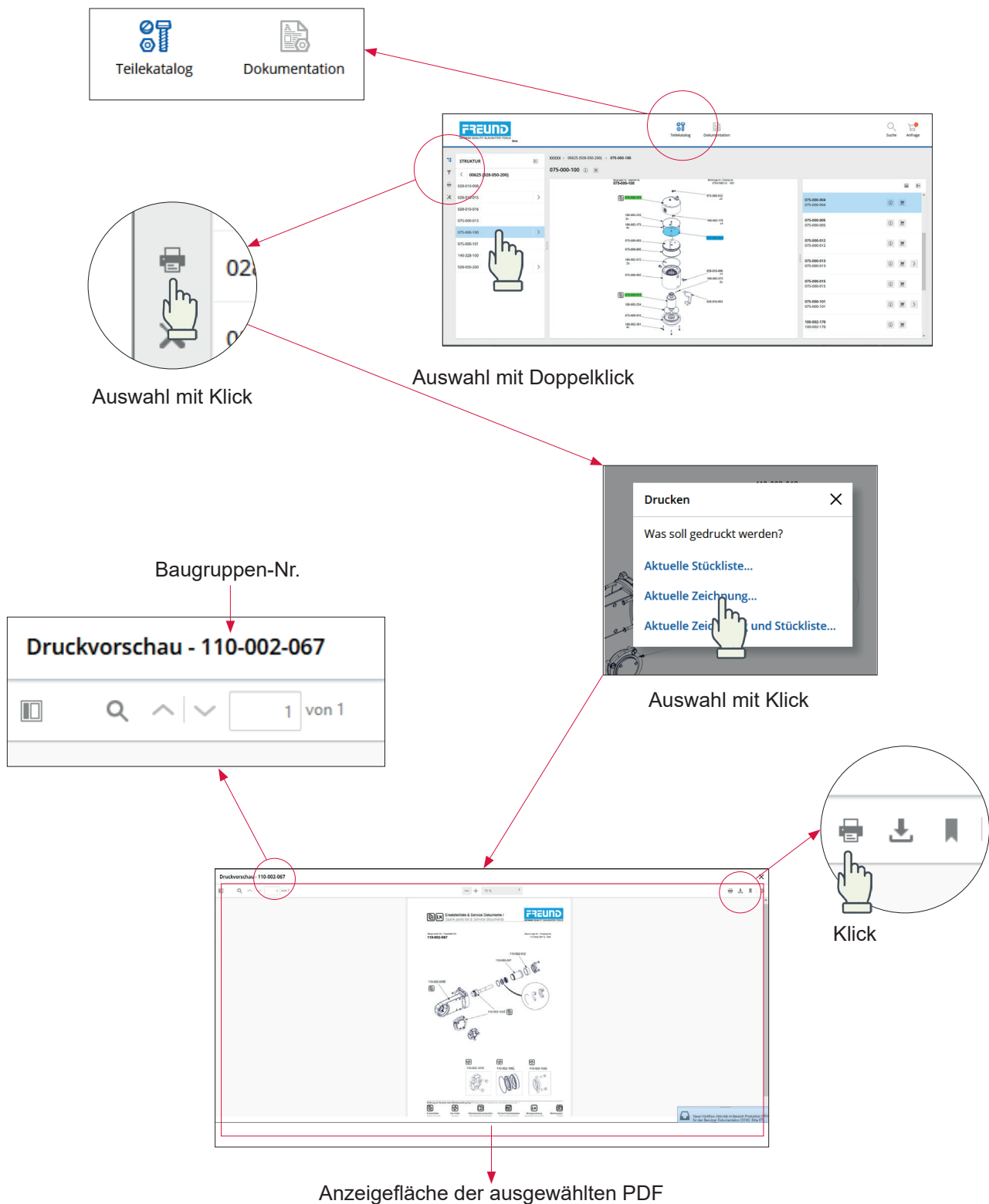


4. CE-Erklärung auswählen



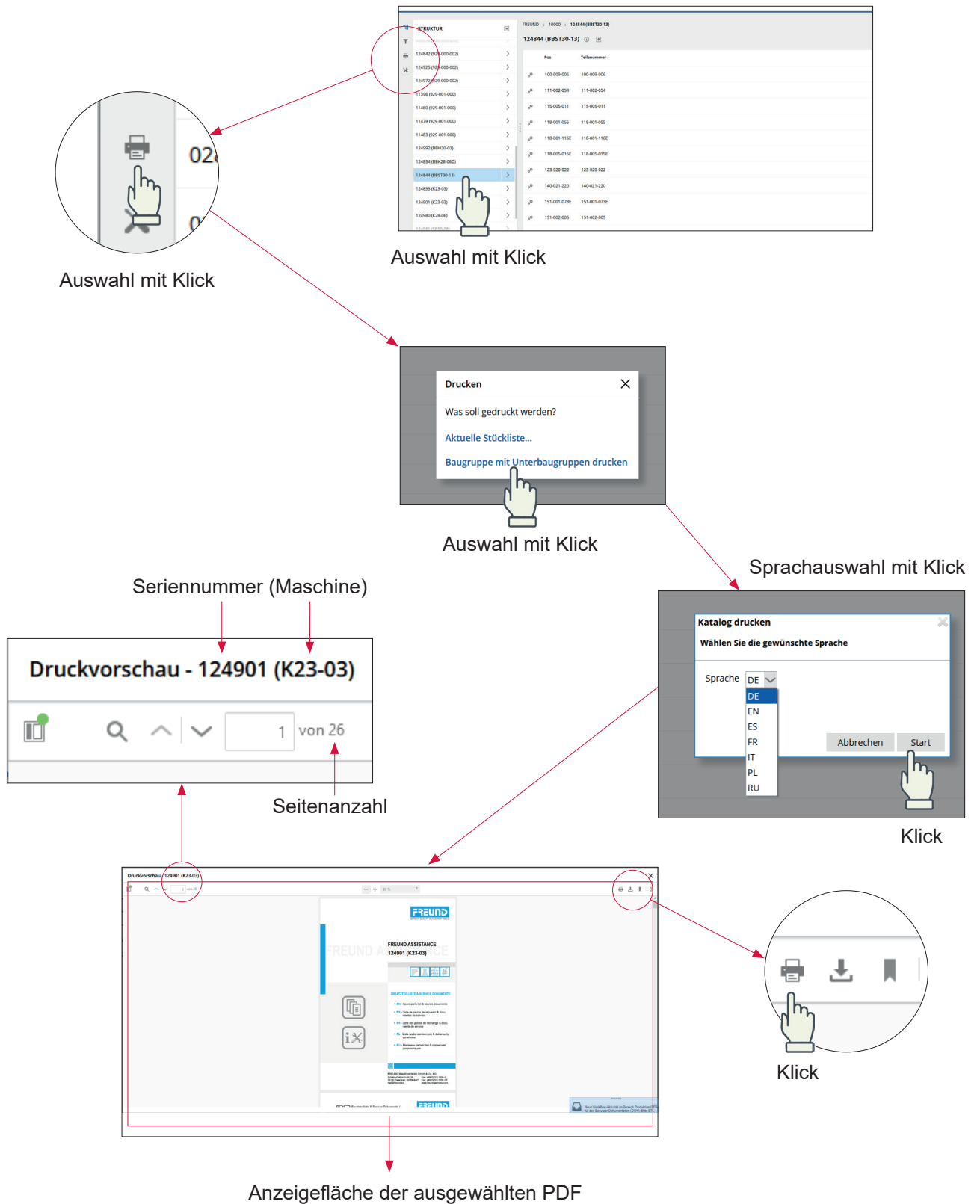


1. Ausgewählte Zeichnung ausdrucken



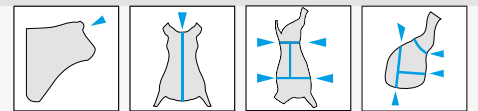


2. Ersatzteilliste Gesamt ausdrucken



MANUAL FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

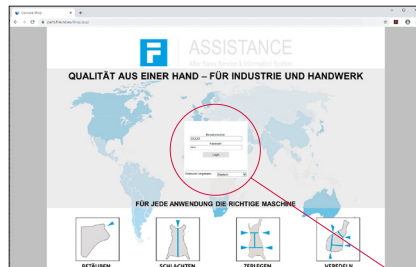


- TIN - Login
- TIN - Requesting
- TIN - Documentation
- TIN - Functions





1. Logging in

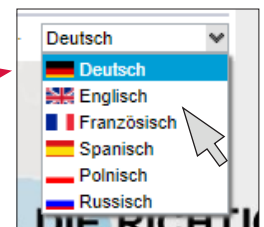


<https://parts.freund.eu>
Username: XXXXX (Customer number)
Password: XXXXX (Customer number)

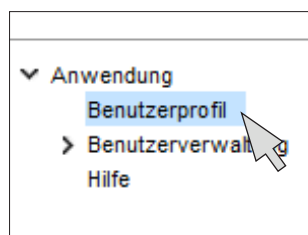
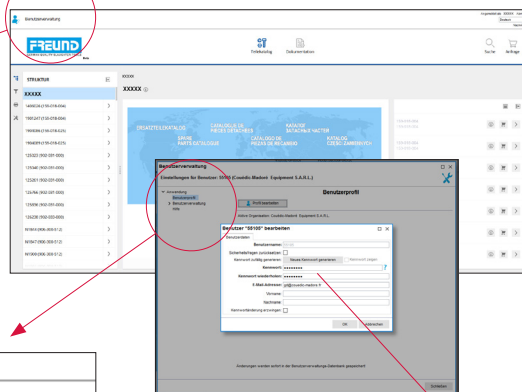
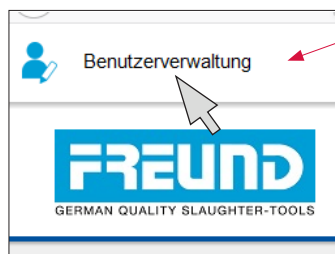
Attention! The password must be changed after the initial login!

Benutzername
Passwort
Login
Passwort vergessen... Deutsch

Language selection



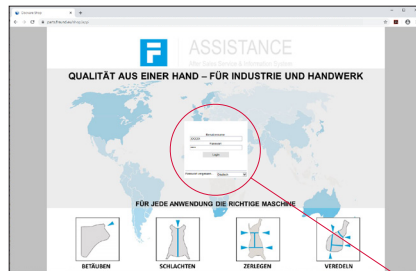
2. Changing the password



Benutzer "55105" bearbeiten
Benutzerdaten
Benutzername: 55105
Sicherheitsfragen zurücksetzen: ☐
Kennwort zufällig generieren: ☒ Neues Kennwort generieren ☐ Kennwort zeigen
Kennwort:
Kennwort wiederholen:
E-Mail-Adresse: gd@couedic-madore.fr
Vorname:
Nachname:
Kennwortänderung erzwingen: ☐
OK Abbrechen



3. Remise à zéro du mot de passe



<https://parts.freund.eu>
Username: XXXXX (Customer number)

After the click a security token will be sent to the e-mail address given under the customer number.

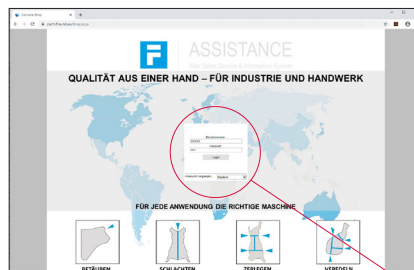
Enter the sent security token here



Enter a new password

After the click, a confirmation will be sent to the email address.

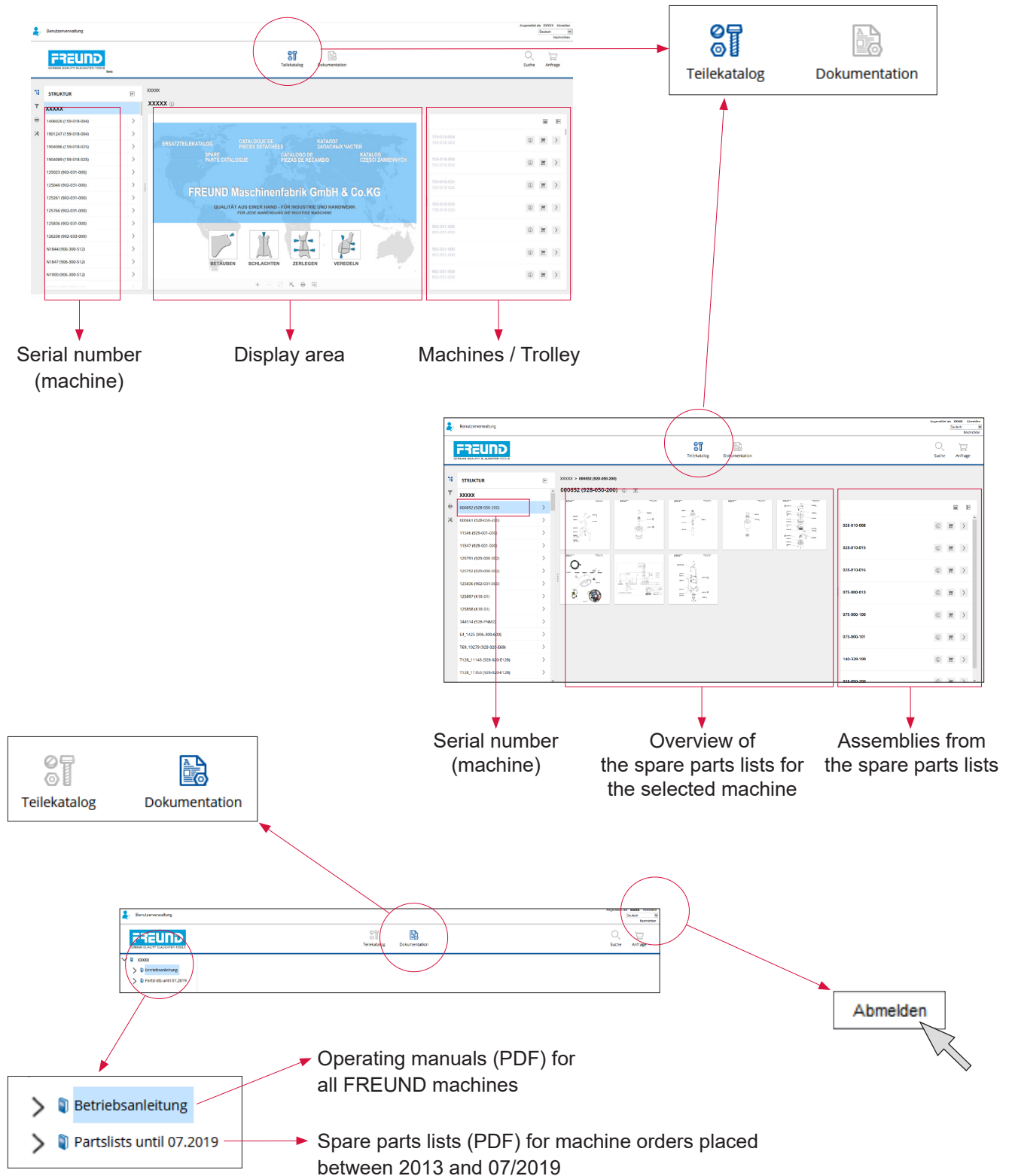
4. Logging in again



<https://parts.freund.eu>
Username: XXXXX (Customer number)
Password: **NEW PASSWORD**



5. Navigation





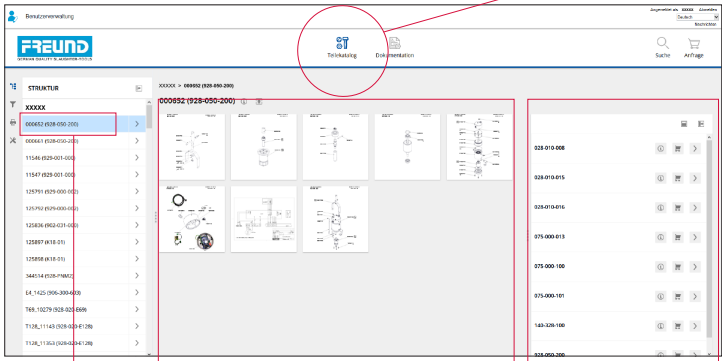
1. Selecting and requesting an assembly or spare part



Teilekatalog



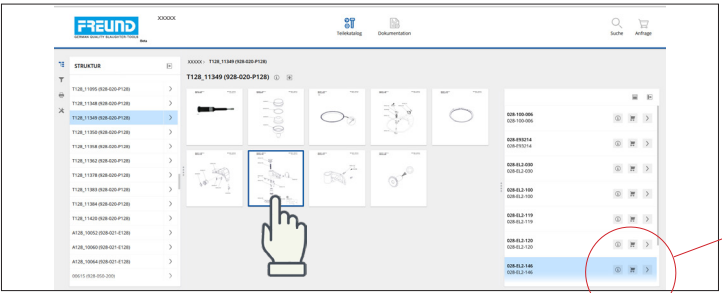
Dokumentation



Serial number
(machine)

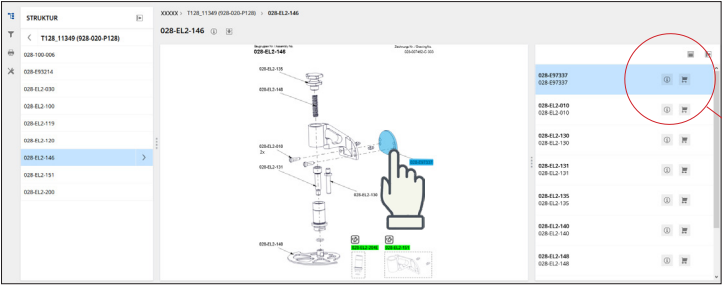
Overview of the
spare parts lists for
the selected machine

Assemblies/parts from
the spare parts lists



Select with a single click,
double click for detail view

Add assembly to trolley with
a single click



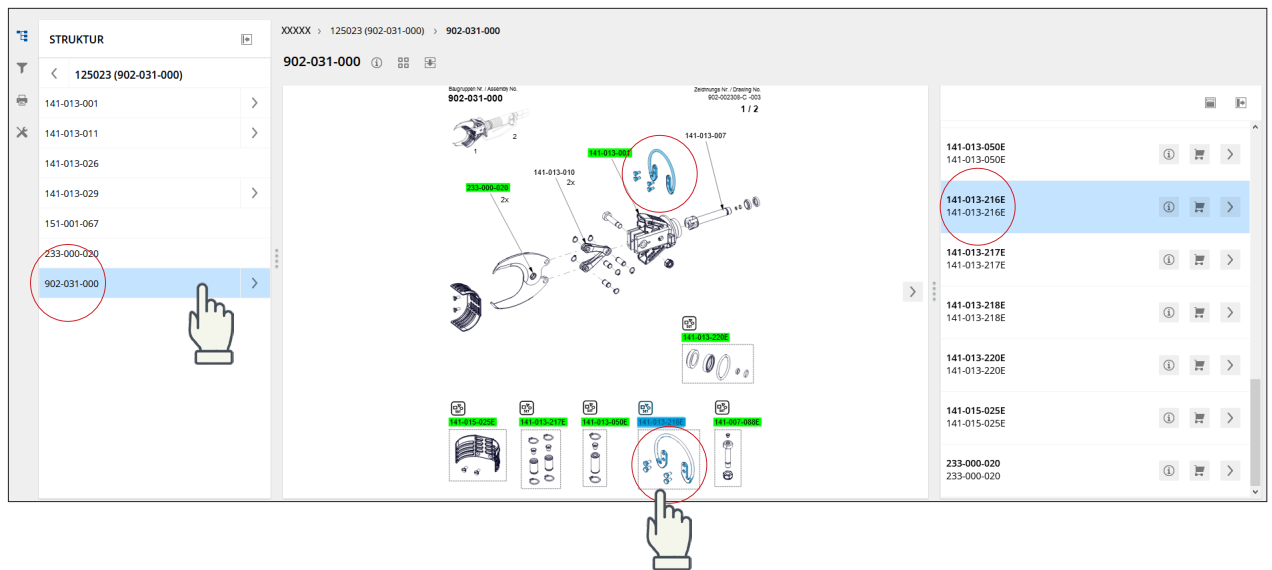
The selected ASSEMBLY / the selected
PART is highlighted blue

Add to trolley with
a single click



2. Selecting and requesting a sub-assembly

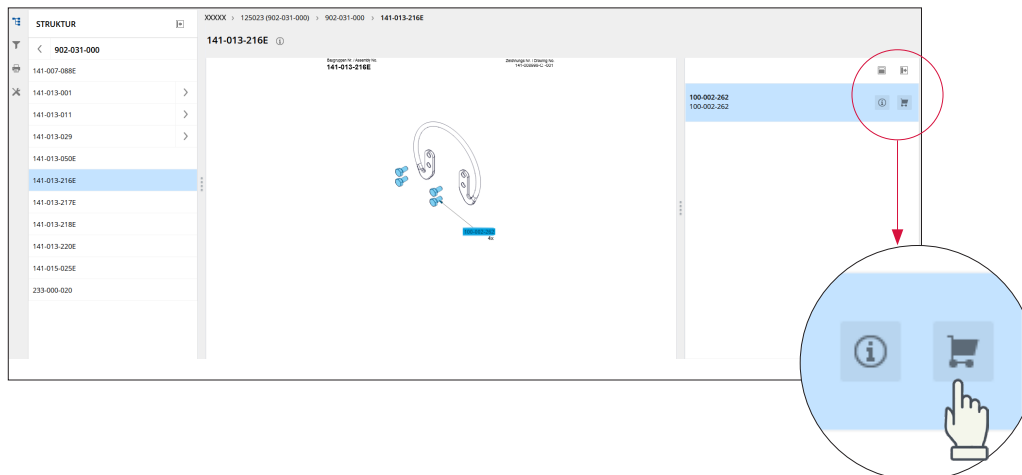
All part numbers visible in the drawing can be ordered



The selected SUB-ASSEMBLY is highlighted blue, double-click for the overview of spare parts from the sub-assembly

3. Selecting and requesting a spare part from the sub-assembly

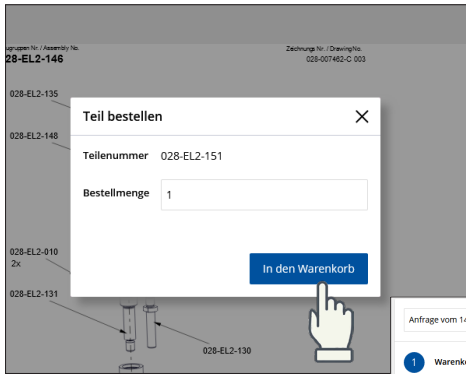
All part numbers visible in the drawing can be ordered



Add to trolley with a single click

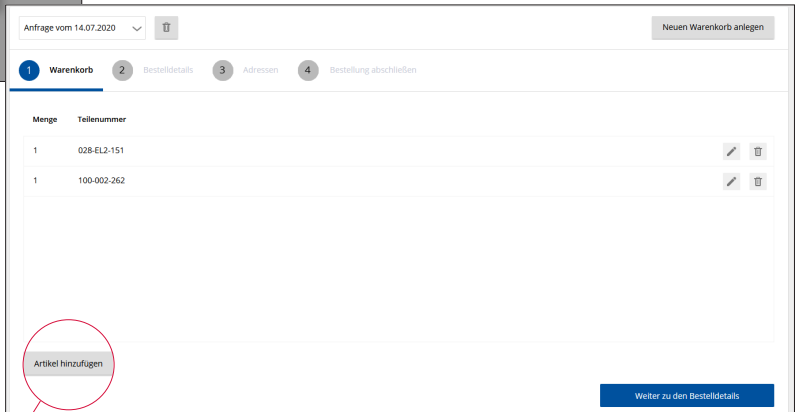


4. Trolley

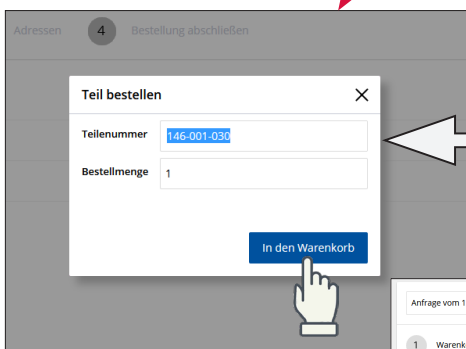


Add to trolley with a single click

Trolley overview

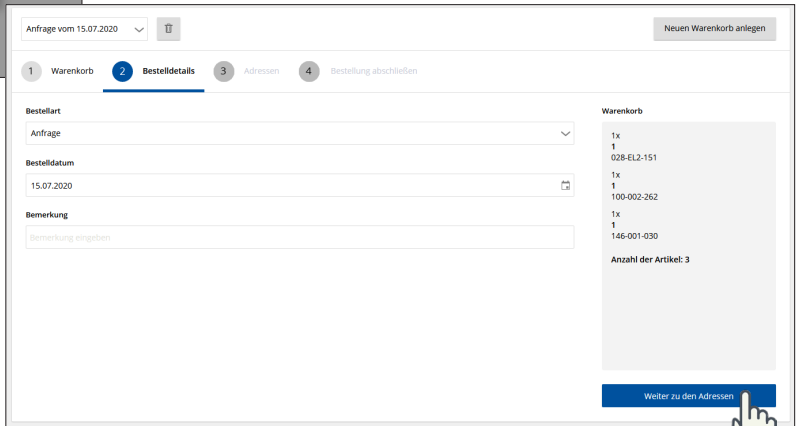


5. Adding an article manually



Manual entry of the part number possible

Order details





6. Sheduling an E-mail request (optional)

Anfrage vom 15.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 **Bestelldetails** 3 Adressen 4 Bestellung abschließen

Bestellart
Anfrage

Bestelldatum
23.07.2020

Bemerkung
Bemerkung eingeben

Warenkorb
1x
1
028-EL2-151

Mo. Di. Mi. Do. Fr. Sa. So.
1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30

Weiter zu den Adressen

7. Editing an address

Anfrage vom 15.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 **Adressen** 4 Bestellung abschließen

Empfänger
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Test
Schulze-Dellitzsch-Straße 38
33100 Paderborn
Deutschland
Tel.:
Fax.:
E-Mail: sk@freund.eu

Besteller
Test
Test
33100 Test
E-Mail: test@test.test
KöNr: 00000

Lieferadresse
Wie Besteller

Rechnungsadresse
Wie Besteller

Warenkorb
1x
1
028-EL2-151
1x
1
100-002-262
1x
1
146-001-030
Anzahl der Artikel: 3

Bestellung abschließen

Adresse bearbeiten

Firma *
Test

Name
Name eingeben

Kontakt / Abteilung
Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach *
Test

PLZ / Ort *
33100 Test

Land *
Test

Telefon
Telefon eingeben

Fax
Fax eingeben

E-Mail *
test@test.test

URL
URL eingeben

Kundennummer *
00000

Click to deactivate if address differs

Anfrage vom 23.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 **Adressen** 4 Bestellung abschließen

Empfänger
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Test
Schulze-Dellitzsch-Straße 38
33100 Paderborn
Deutschland
Tel.:
Fax.:
E-Mail: sk@freund.eu

Besteller
Test
Test
33100 Test
E-Mail: test@test.test
KöNr: 00000

Lieferadresse
Wie Besteller

Rechnungsadresse
Wie Besteller

Warenkorb
1x
1
028-EL2-151
1x
1
100-002-262
1x
1
146-001-030
Anzahl der Artikel: 3

Bestellung abschließen

Adresse bearbeiten

Firma *
Test_001

Name
Name eingeben

Kontakt / Abteilung
Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach *
Test_001

PLZ / Ort *
33189 Test_Test

Land *
Test

Telefon
Telefon eingeben

Fax
Fax eingeben

E-Mail *
test01@test01.test01

URL
URL eingeben



8. Completing a request

Anfrage vom 09.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen 4 **Bestellung abschließen**

Bestelldetails

Bestellart
Anfrage

Bestelldatum
09.07.2020

Bemerkung
—

Adressen

Empfänger
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Test
-
Schulze-Delitzsch-Straße 38
33100 Paderborn
Deutschland
Tel: -
Fax: -
E-Mail: sk@freund.eu
-

Besteller
Test
33100 Test
Test
E-Mail: test@test.test
KdNr: 00000

Lieferadresse
Wie Besteller

Rechnungsadresse
Wie Besteller

Warenkorb

1x
1
075-000-004
1x
1
141-013-216E

Anzahl der Artikel: 2

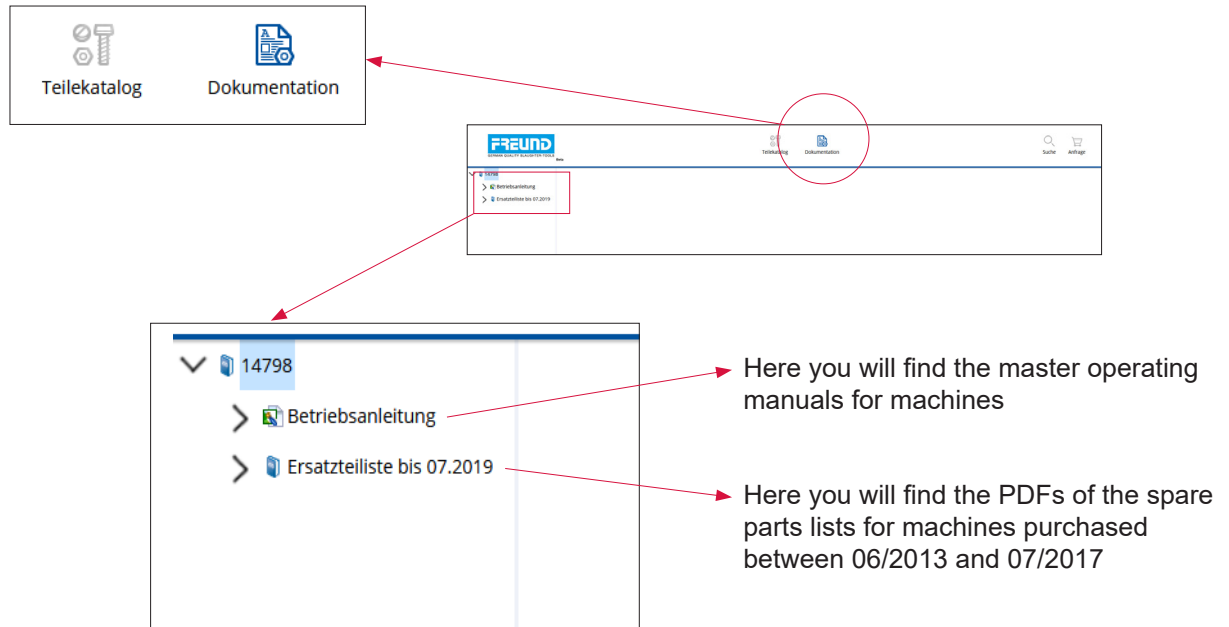
Bestellung senden

Bestellung exp

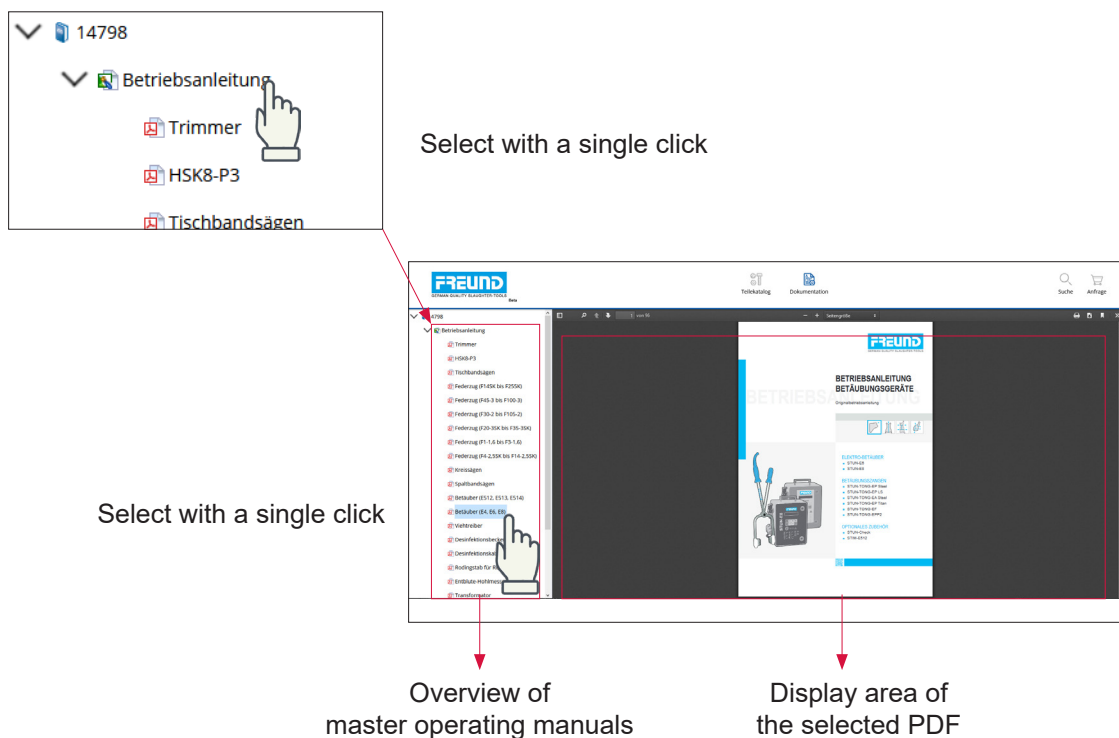
Bestellung drucken



1. Documentation structure



2. Selecting an operating manual





3. Selecting a spare parts list

Select with a single click

Select with a single click

Overview of spare parts lists

Display area of the selected PDF

4. Selecting a CE declaration

Select with a single click

Select with a single click

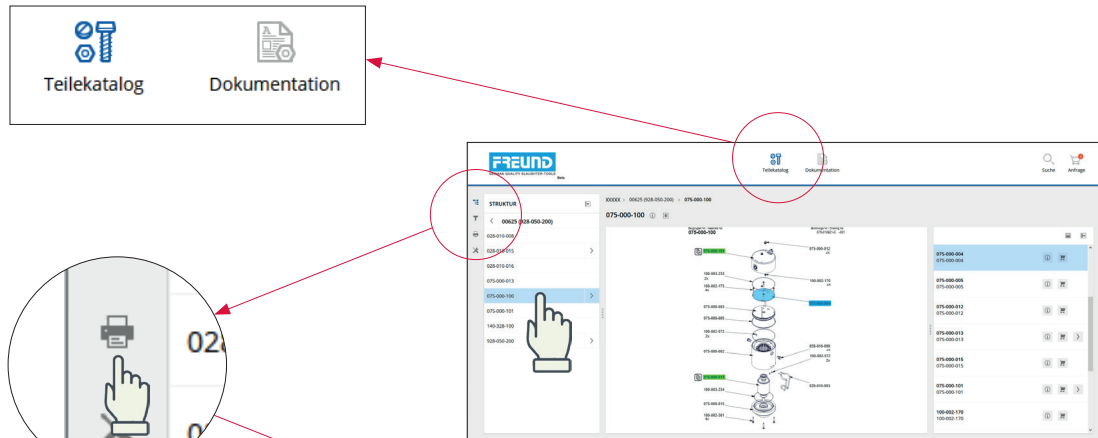
Serial number (machine)

Select with a single click

Click on the "Go to" button or double-click to open the pdf



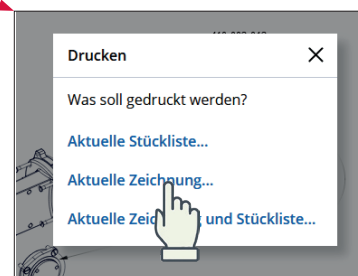
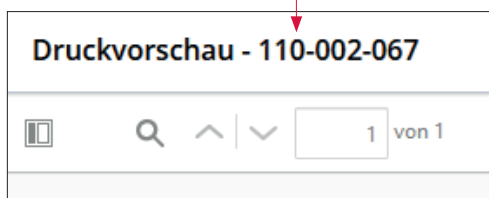
1. Print selected drawing



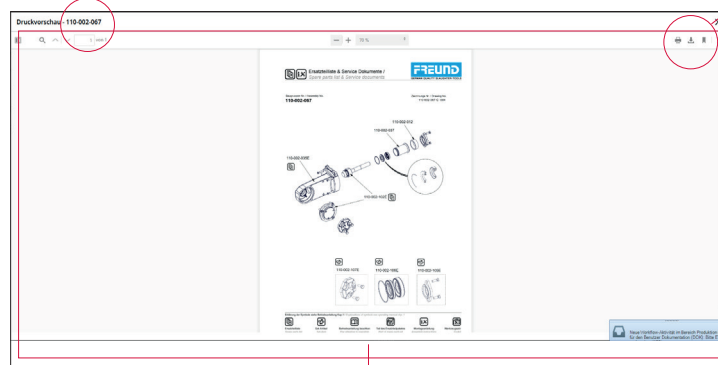
Select with a single click

Select with a single click

Assembly number



Select with a single click

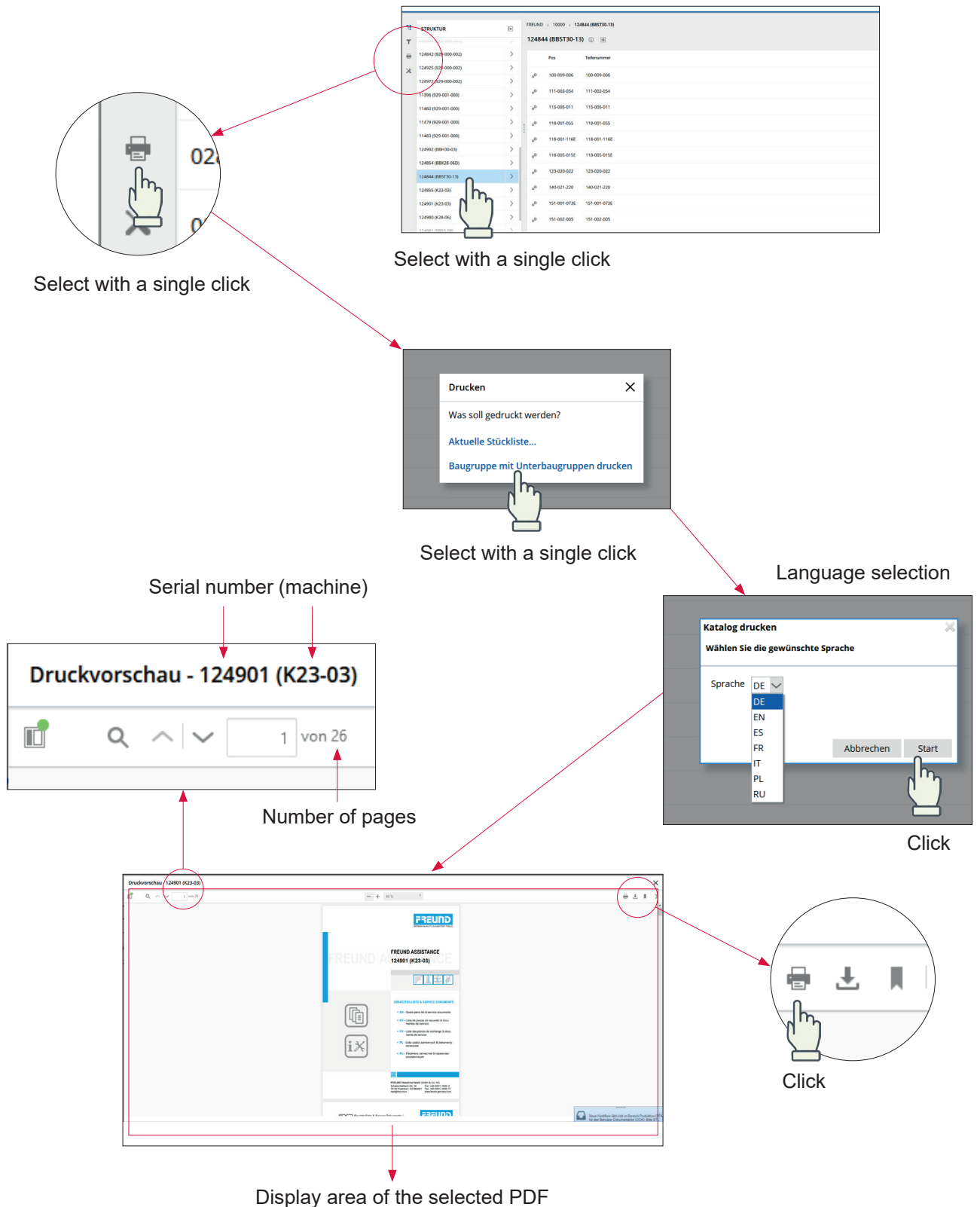


Click

Display area of the selected PDF

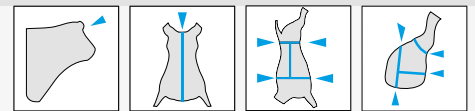


2. Print spare parts list total



INSTRUCCIONES FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

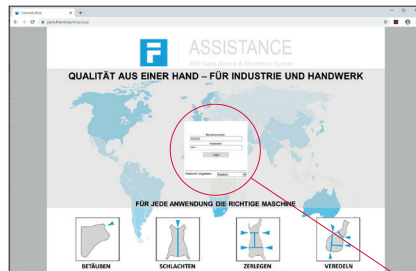


- TIN - Iniciar
- TIN - Seleccionar y consultar
- TIN - Documentación
- TIN - Funciones





1. Iniciar sesión

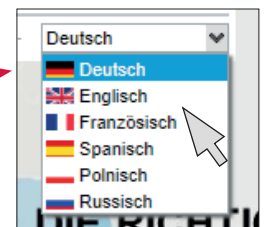


<https://parts.freund.eu>
Nombre de usuario: XXXXX (número de cliente)
Contraseña: XXXXX (número de cliente)

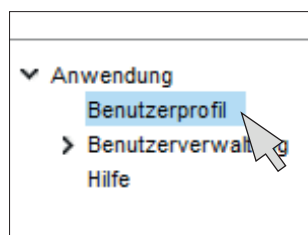
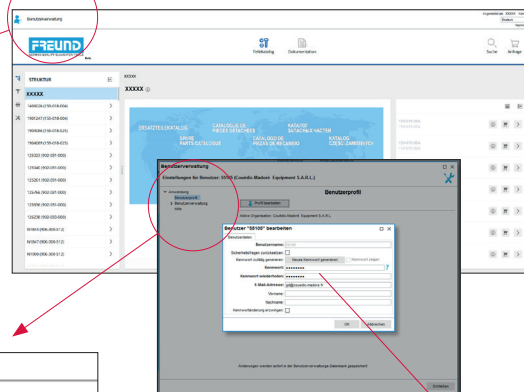
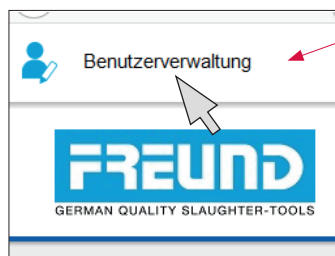
Atención! Después de iniciar sesión por primera vez, es imprescindible cambiar la contraseña!

Benutzername
Passwort
Login
Passwort vergessen... Deutsch

Selección de idioma



2. Cambiar contraseña



Benutzer "55105" bearbeiten

Benutzerdaten

Benutzername: 55105

Sicherheitsfragen zurücksetzen: ☐

Kennwort zufällig generieren: ☐ Neues Kennwort generieren ☐ Kennwort zeigen

Kennwort:

Kennwort wiederholen:

E-Mail-Adresse: gd@couedic-madore.fr

Vorname:

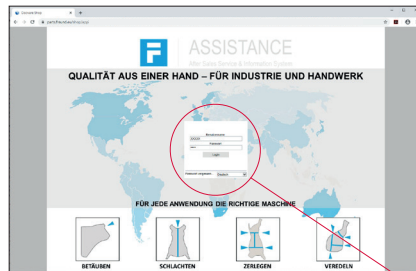
Nachname:

Kennwortänderung erzwingen: ☐

OK Abbrechen



3. Restablecimiento de contraseña



<https://parts.freund.eu>
Nombre de usuario:
XXXXX (número de cliente)
Contraseña: **NUEVA CONTRASEÑA**

Después de hacer clic, se enviará un token de seguridad a la dirección de correo electrónico indicada en el número de cliente

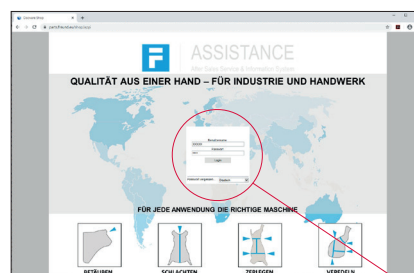
Ingrese el token de seguridad enviado aquí



← Introduzca una nueva contraseña

Tras el clic, se enviará una confirmación a la dirección de correo electrónico.

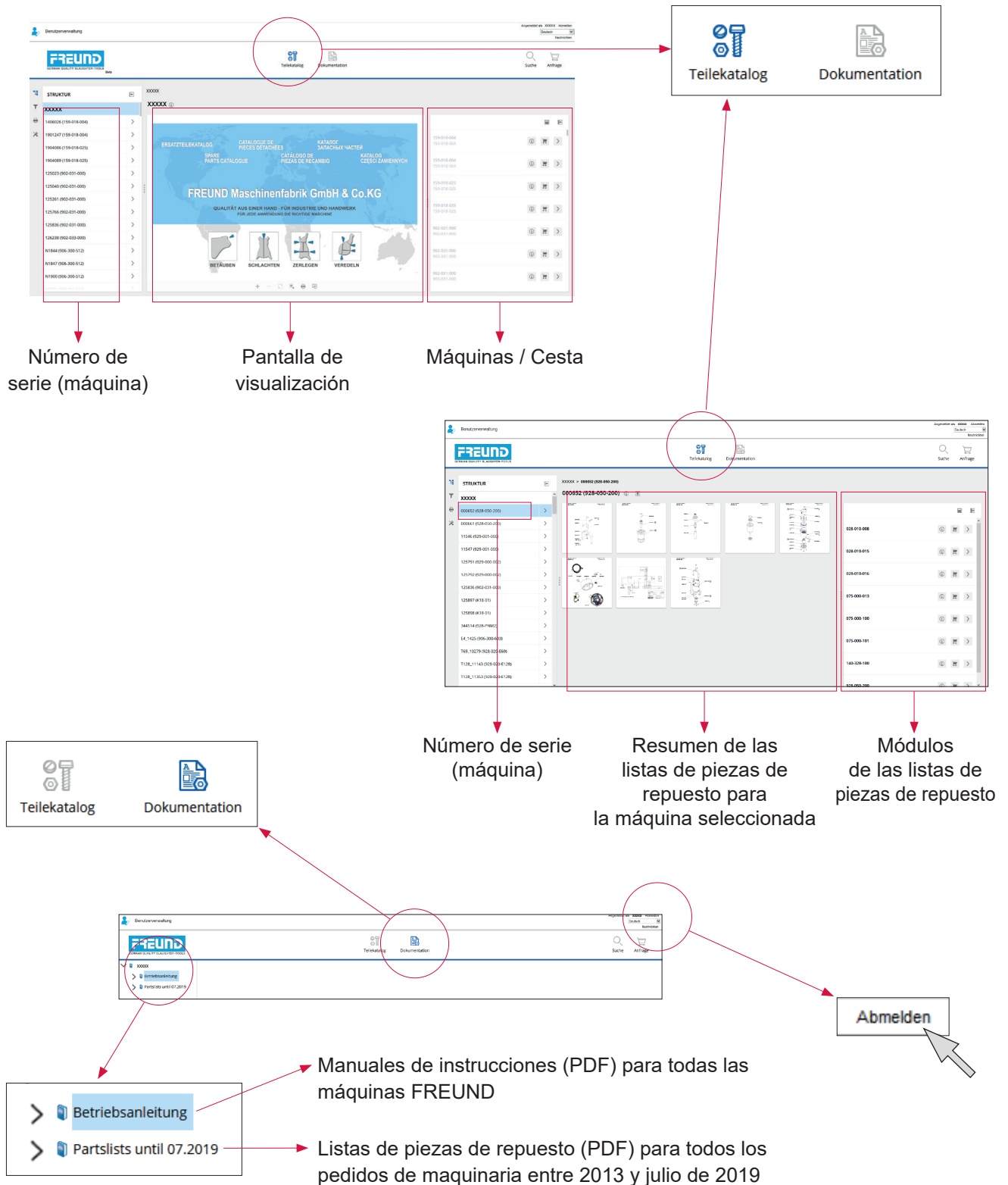
4. Volver a iniciar sesión



<https://parts.freund.eu>
Nombre de usuario:
XXXXX (número de cliente)
Contraseña: **NUEVA CONTRASEÑA**



5. Navegar

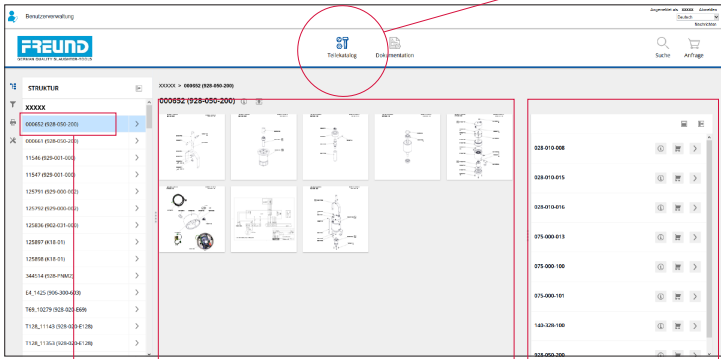




1. Seleccionar y consultar módulo / pieza de repuesto


Teilekatalog

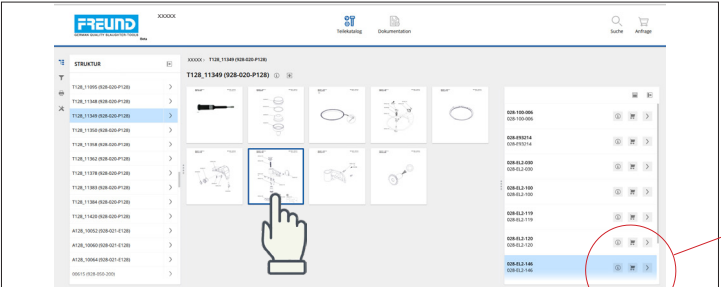

Dokumentation



Número de serie (máquina)

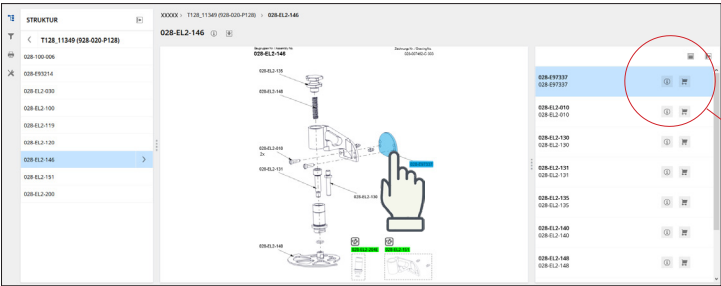
Resumen de las listas de piezas de repuesto para la máquina seleccionada

Módulos/Piezas de las listas de repuesto



Pinchar para seleccionar, para vista detallada doble clic

Pinchar en el módulo para añadirlo a la cesta



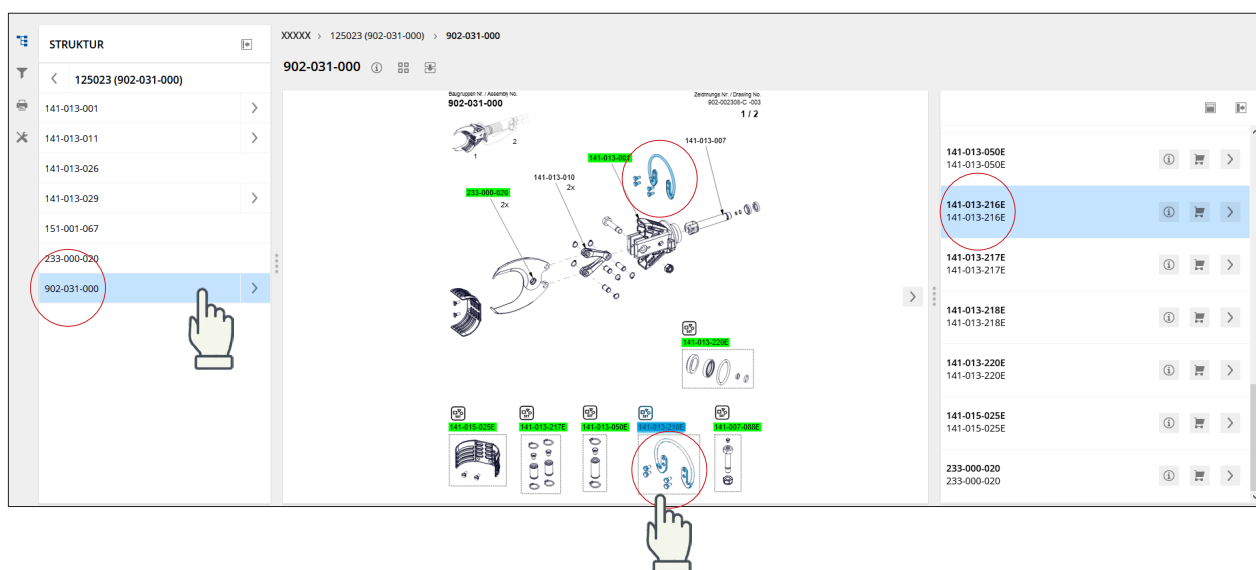
El MÓDULO seleccionado / la PIEZA seleccionada se marca en azul

Pinchar para añadirlo a la cesta



2. Seleccionar y consultar subconjunto

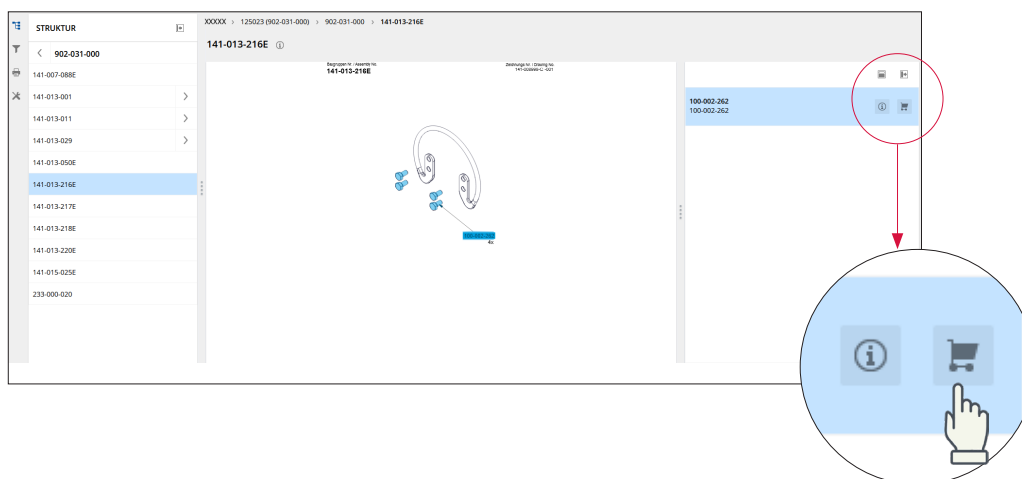
Se pueden encargar cualquiera de los números de pieza visibles en la ilustración



El SUBCONJUNTO seleccionado se marca en azul, con doble clic se accede al resumen de las distintas piezas del subconjunto

3. Seleccionar y consultar pieza de repuesto del subconjunto

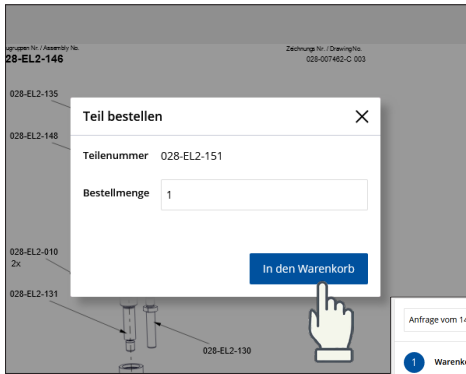
Se puede encargar cualquiera de los números de pieza visibles en la ilustración



Pinchar para
añadir a la cesta

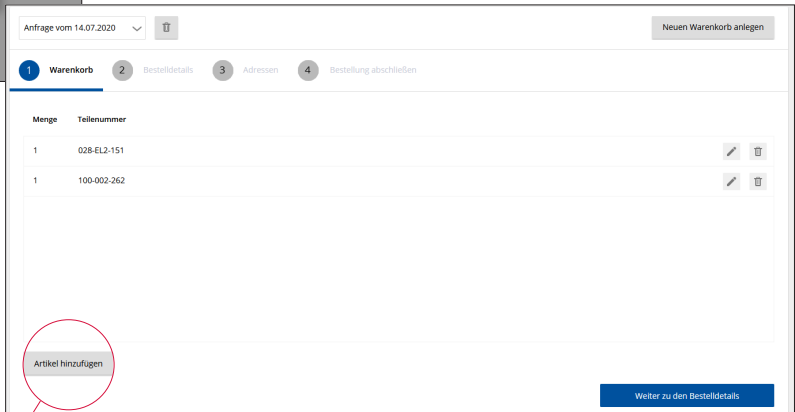


4. Cesta

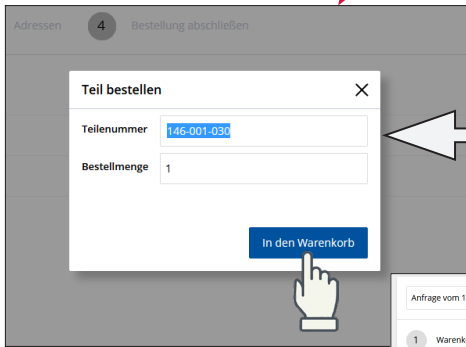


Pinchar para añadir a la cesta

Resumen de la cesta

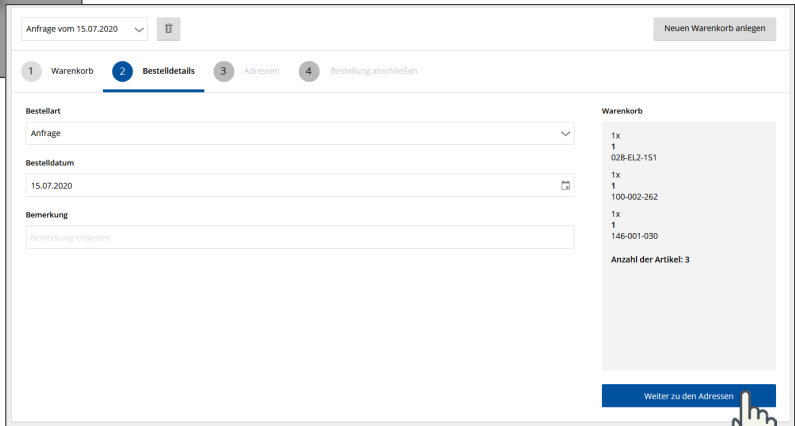


5. Añadir artículo manualmente



Se puede introducir el número de pieza manualmente

Detalles del pedido





6. Planificar correo electrónico de la consulta (opcional)

7. Editar dirección

Adresse bearbeiten

Firma * Test

Name Name eingeben

Kontakt / Abteilung Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach * Test

PLZ / Ort * 33100 Test

Land * Test

Telefon Telefon eingeben

Fax Fax eingeben

E-Mail * test@test.test

URL URL eingeben

Kundennummer * 00000

Desmarcarlo si desea usar otra dirección

Adresse bearbeiten

Firma * Test_001

Name Name eingeben

Kontakt / Abteilung Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach * Test_001

PLZ / Ort * 33189 Test_Test

Land * Test

Telefon Telefon eingeben

Fax Fax eingeben

E-Mail * test01@test01.test01

URL URL eingeben



8. Finalizar consulta

Anfrage vom 09.07.2020  Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen 4 **Bestellung abschließen**

Bestelldetails	Bestellart Anfrage
	Bestelldatum 09.07.2020
	Bemerkung —
Adressen	Empfänger Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG Test - Schulze-Delitzsch-Straße 38 33100 Paderborn Deutschland Tel: - Fax: - E-Mail: sk@freund.eu -
	Besteller Test 33100 Test Test E-Mail: test@test.test KdNr: 00000
	Lieferadresse Wie Besteller
	Rechnungsadresse Wie Besteller

Warenkorb

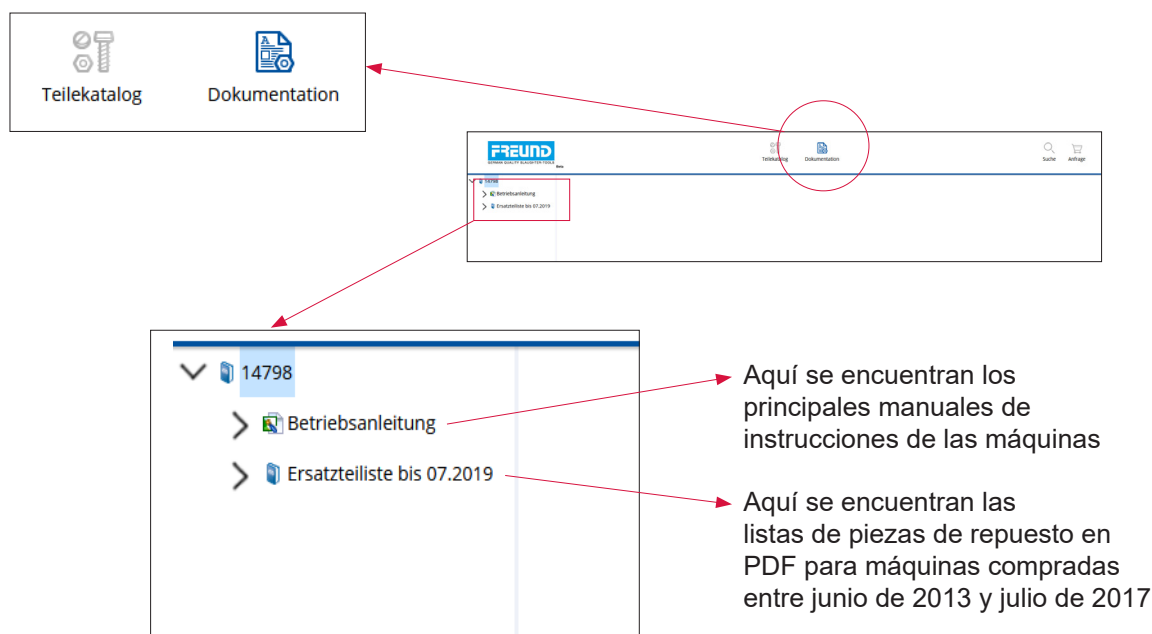
1x
1
075-000-004
1x
1
141-013-216E
Anzahl der Artikel: 2

Bestellung senden
Bestellung exportieren
Bestellung drucken

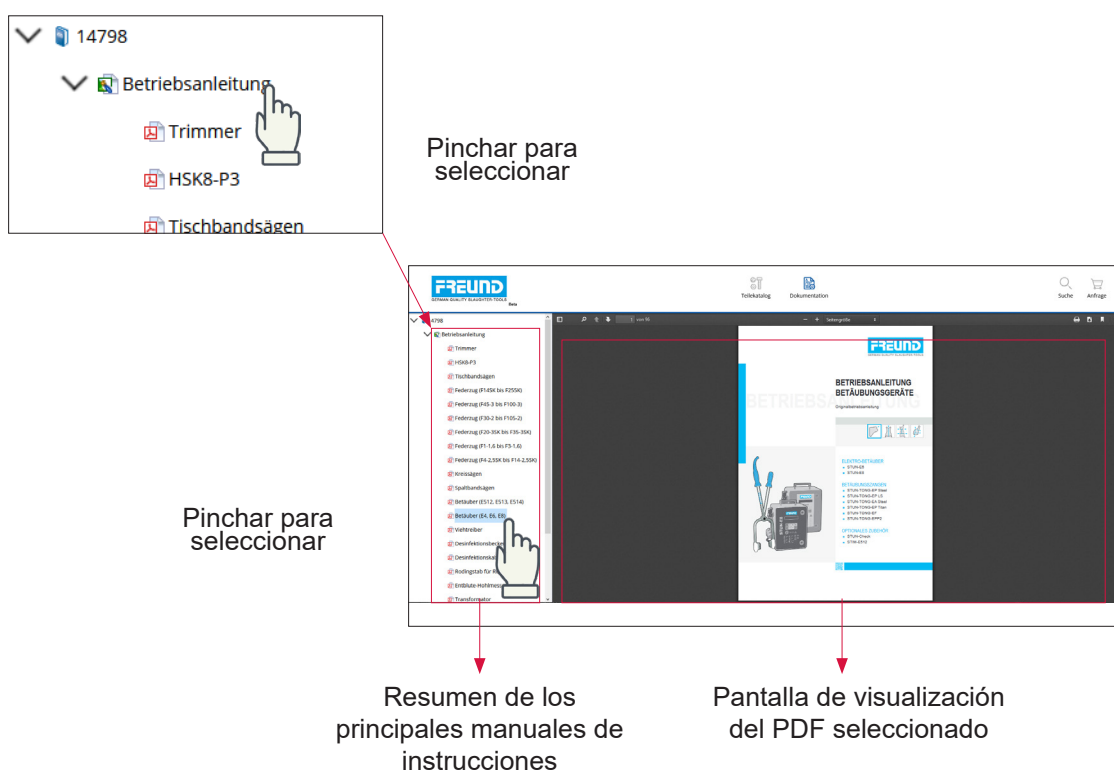




1. Estructura de la documentación



2. Elegir el manual de instrucciones





3. Seleccionar la lista de piezas de repuesto

Pinchar para seleccionar

Pinchar para seleccionar

Resumen de las listas de piezas de repuesto

Pantalla de visualización del PDF seleccionado

4. Seleccionar la declaración CE

Pinchar para seleccionar

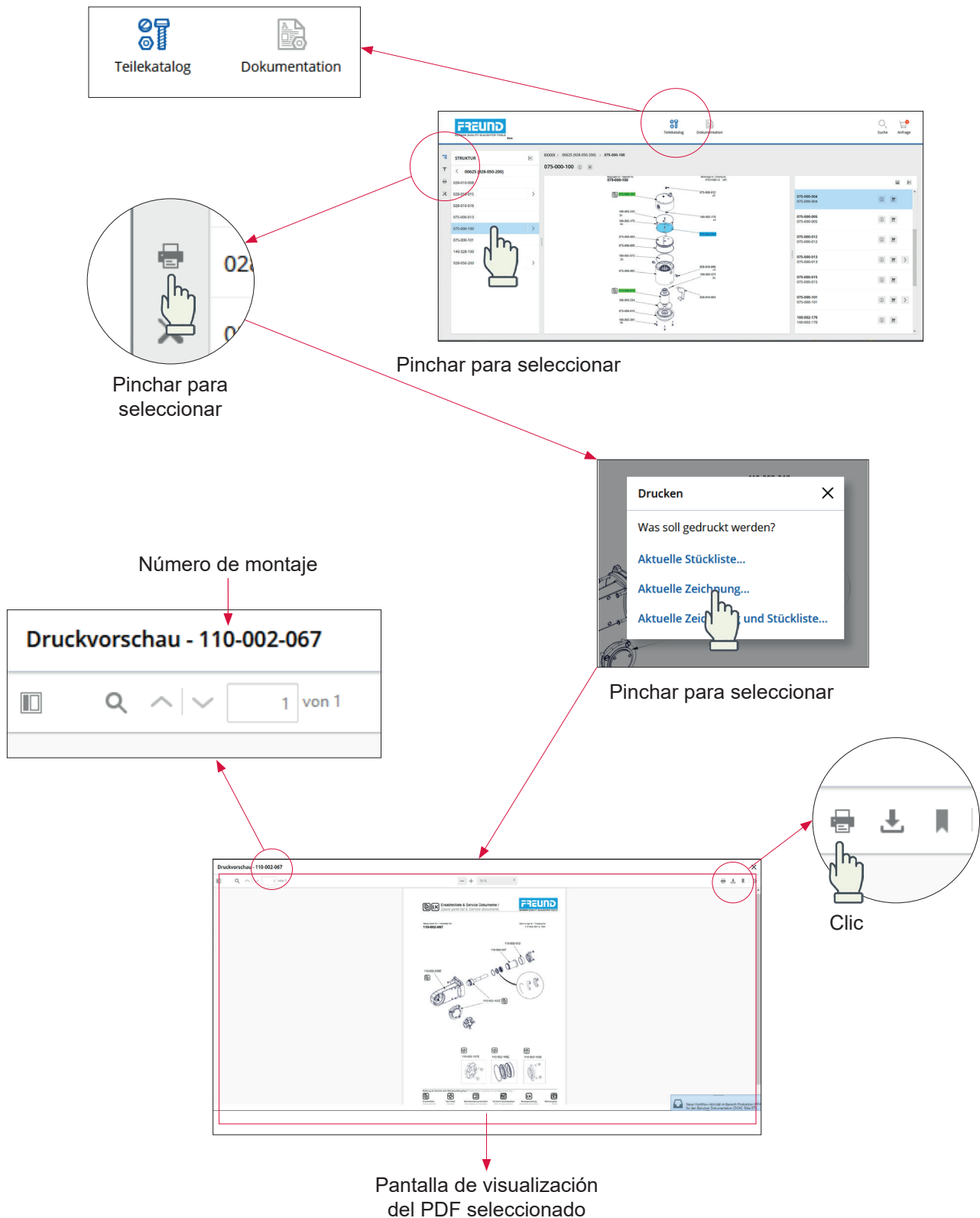
Pinchar para seleccionar

Número de serie (máquina)

Haz clic en el botón "Ir a" o haz doble clic para abrir el pdf

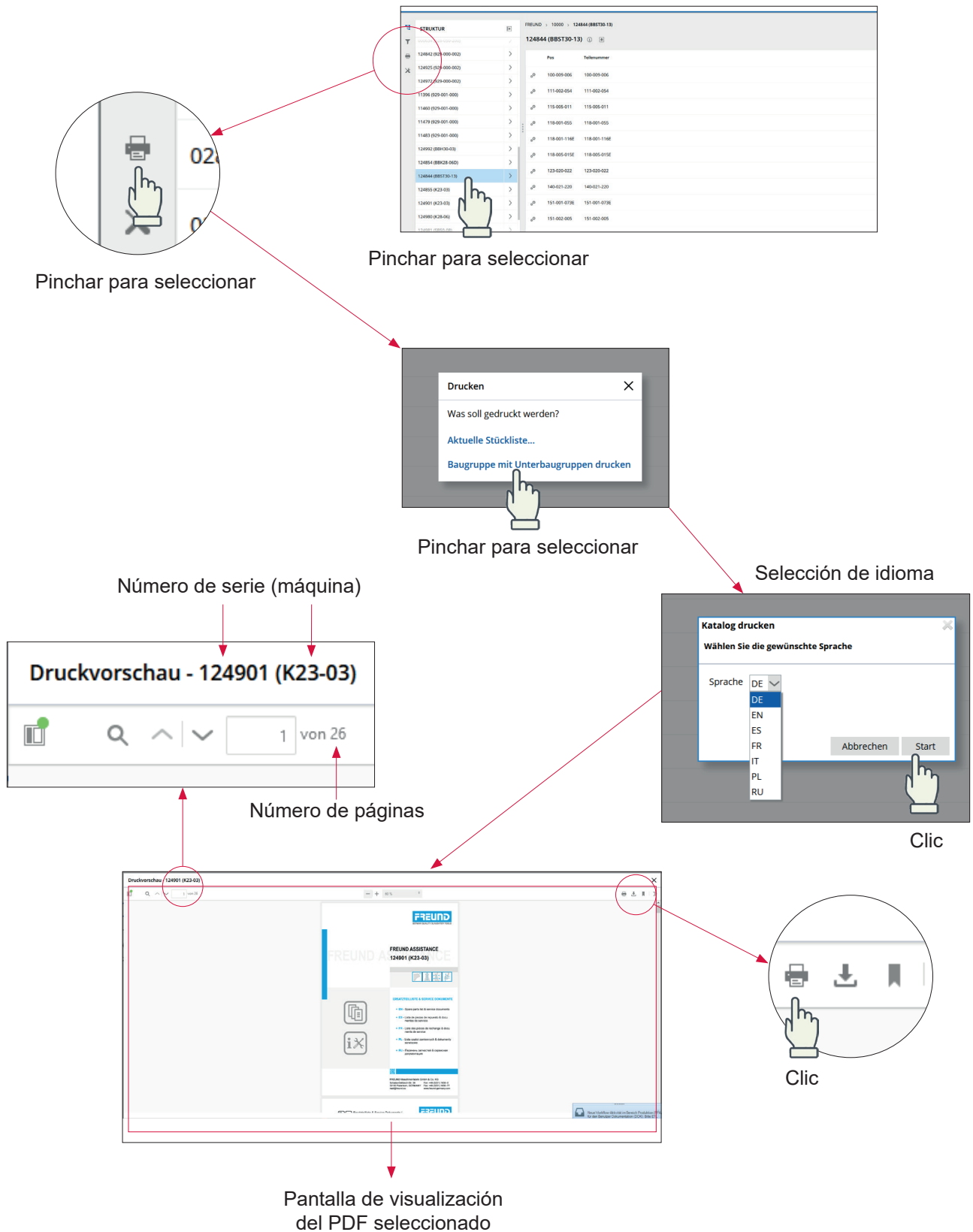


1. Imprimir dibujo seleccionado



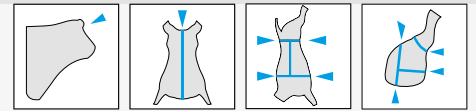


2. Imprimir la lista de piezas de repuesto total



GUIDE FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

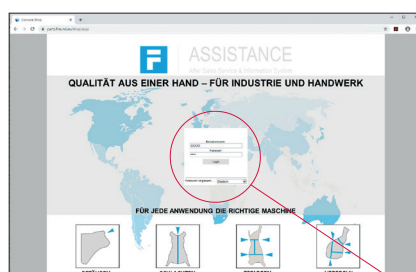


- TIN - Connexion
- TIN - Sélection et demande
- TIN - Documentation
- TIN - Fonctions





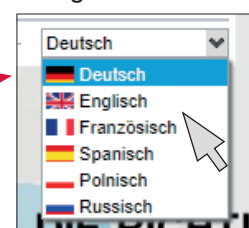
1. Inscription



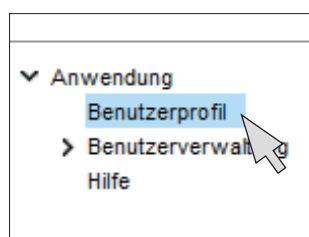
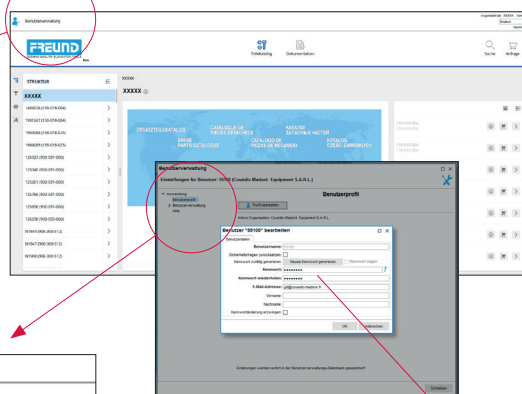
<https://parts.freund.eu>
Nom d'utilisateur : XXXXX (numéro-client)
Mot de passe : XXXXX (numéro-client)

Attention ! Le mot de passe doit être modifié après la première connexion !

Sélection de la langue

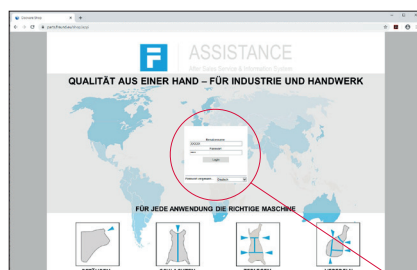


2. Modifier le mot de passe





3. Remise à zéro du mot de passe



<https://parts.freund.eu>
Nom d'utilisateur : XXXXX (numéro-client)

XXXXX (numéro-client)

Après le clic, un jeton de sécurité sera envoyé à l'adresse électronique indiquée sous le numéro de client.

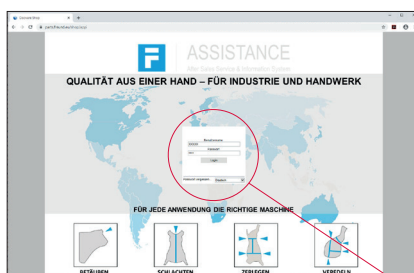
Entrez le jeton de sécurité envoyé ici



Entrez un nouveau mot de passe

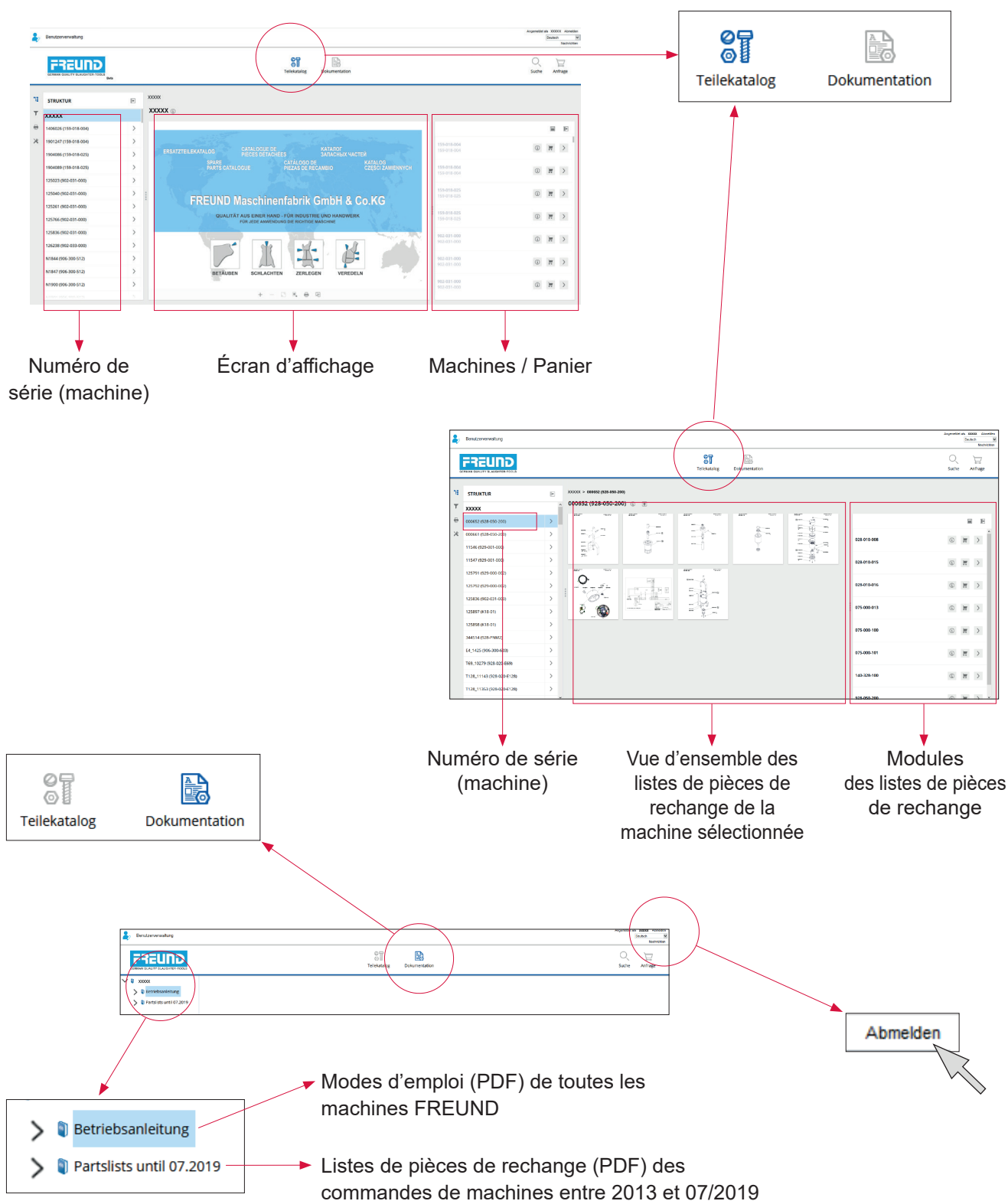
Après le clic, une confirmation sera envoyée à l'adresse électronique

4. Connectez-vous à nouveau



<https://parts.freund.eu>
Nom d'utilisateur : XXXXX (numéro-client)
Mot de passe : NOUVEAU MOT DE PASSE

5. Navigation





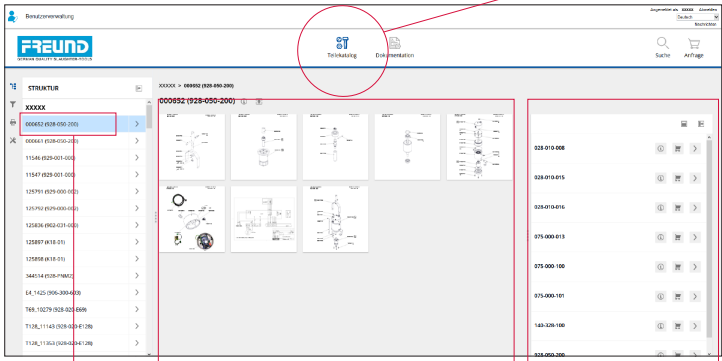
1. Sélection et demande de module/pièce de rechange



Teilekatalog



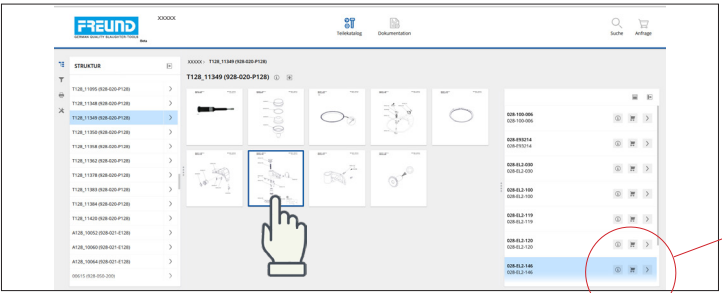
Dokumentation



Numéro de série
(machine)

Vue d'ensemble des
listes de pièces de
rechange de la
machine sélectionnée

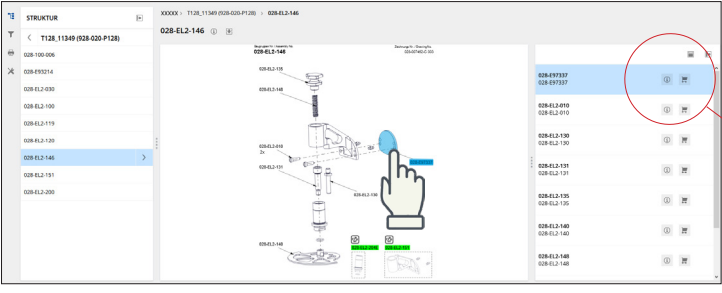
Modules / Pièces
des listes de
pièces de rechange



Sélection avec un clic,
pour un aperçu détaillé,
un double clic



Mettre le module
dans le panier avec
un clic



Le MODULE sélectionné/La PIÈCE
sélectionnée est marqué(e) en bleu

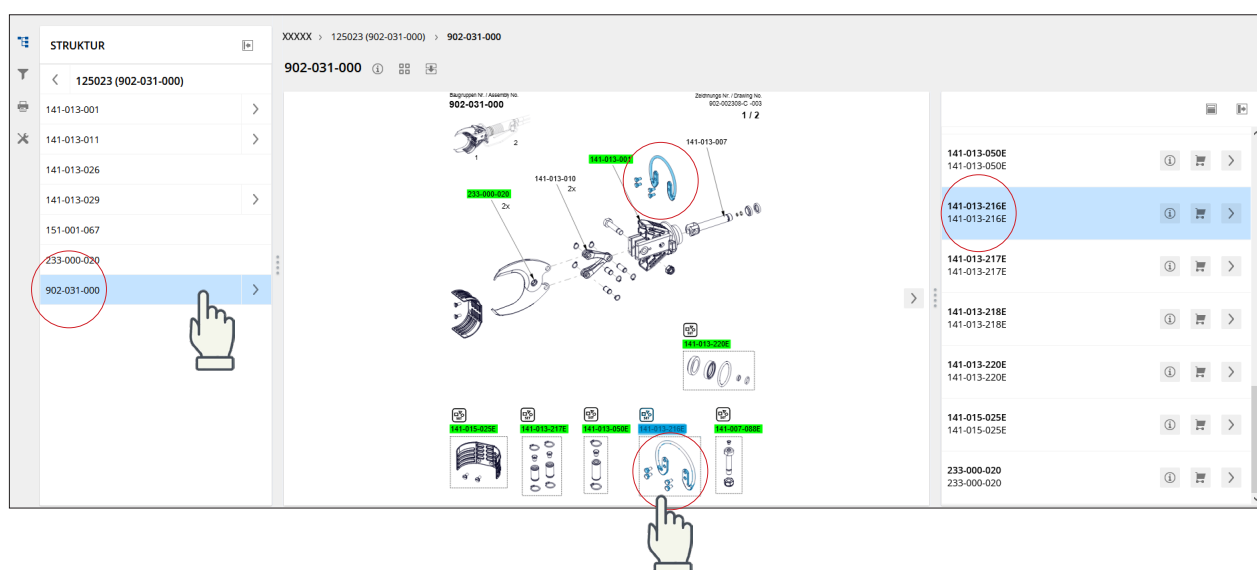


Mettre dans le
panier avec
un clic



2. Sélection et demande de sous-ensemble

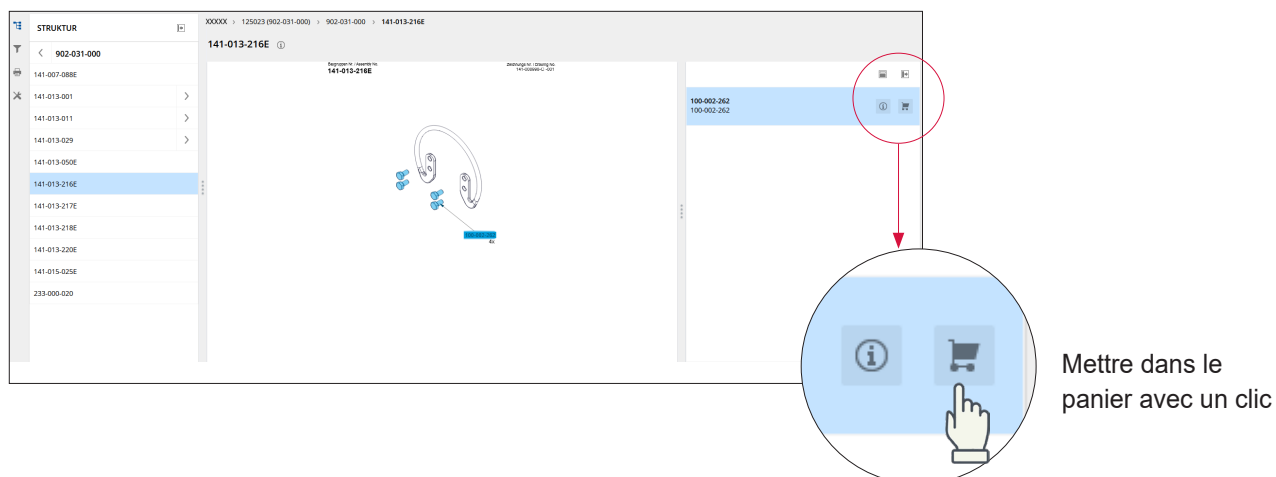
Tous les numéros de pièces visibles dans le dessin peuvent être commandés



Le SOUS-ENSEMBLE sélectionné est marqué en bleu, avec un double-clic s'ouvre une vue d'ensemble des différentes pièces du sous-ensemble

3. Sélection et demande de pièce de rechange tirée du sous-ensemble

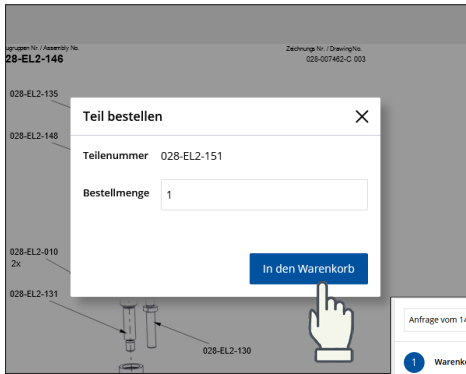
Tous les numéros de pièces visibles dans le dessin peuvent être commandés



Mettre dans le panier avec un clic

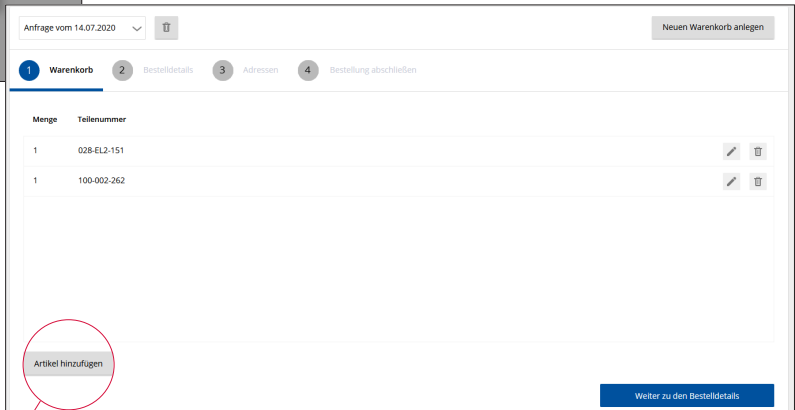


4. Panier

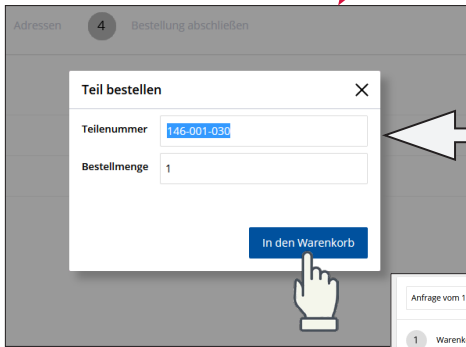


Mettre dans le panier avec un clic

Vue d'ensemble du panier

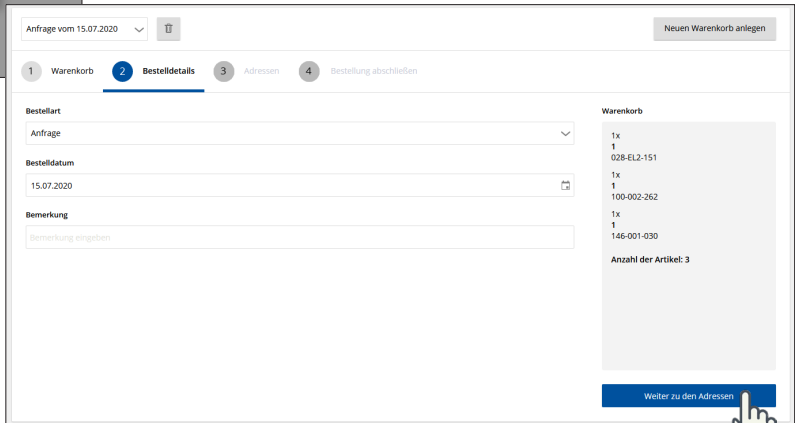


5. Ajouter manuellement un article



Saisie manuelle du numéro de pièce possible

Détails de la commande





6. Planifier un e-mail de demande (en option)

7. Modifier l'adresse

Adresse bearbeiten

Firma * Test

Name Name eingeben

Kontakt / Abteilung Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach * Test

PLZ / Ort * 33100 Test

Land * Test

Telefon Telefon eingeben

Fax Fax eingeben

E-Mail * test@test.test

URL URL eingeben

Kundennummer * 00000

Désélectionner pour une adresse différente

Adresse bearbeiten

Firma * Test_001

Name Name eingeben

Kontakt / Abteilung Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach * Test_001

PLZ / Ort * 33189 Test_Test

Land * Test

Telefon Telefon eingeben

Fax Fax eingeben

E-Mail * test01@test01.test01

URL URL eingeben



8. Terminer la demande

Anfrage vom 09.07.2020  Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen 4 **Bestellung abschließen**

Bestelldetails	Bestellart Anfrage
	Bestelldatum 09.07.2020
	Bemerkung —
Adressen	Empfänger Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG Test - Schulze-Delitzsch-Straße 38 33100 Paderborn Deutschland Tel: - Fax: - E-Mail: sk@freund.eu -
	Besteller Test 33100 Test Test E-Mail: test@test.test KdNr: 00000
	Lieferadresse Wie Besteller
	Rechnungsadresse Wie Besteller

Warenkorb

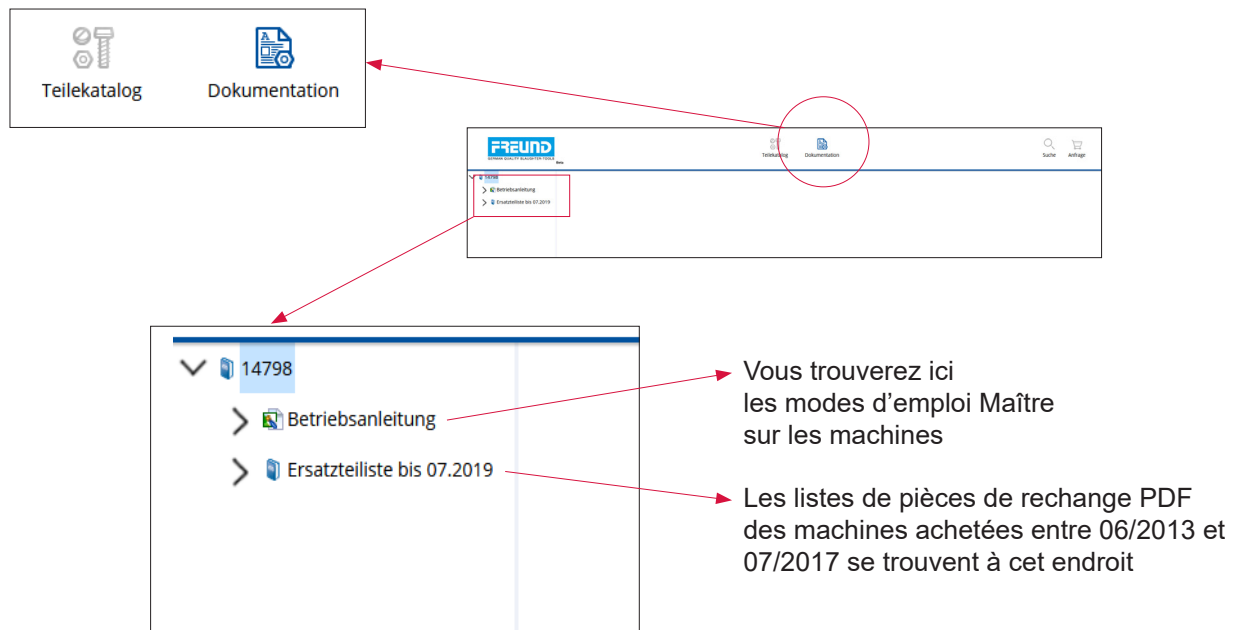
1x
1
075-000-004
1x
1
141-013-216E
Anzahl der Artikel: 2

Bestellung senden
Bestellung exportieren
Bestellung drucken

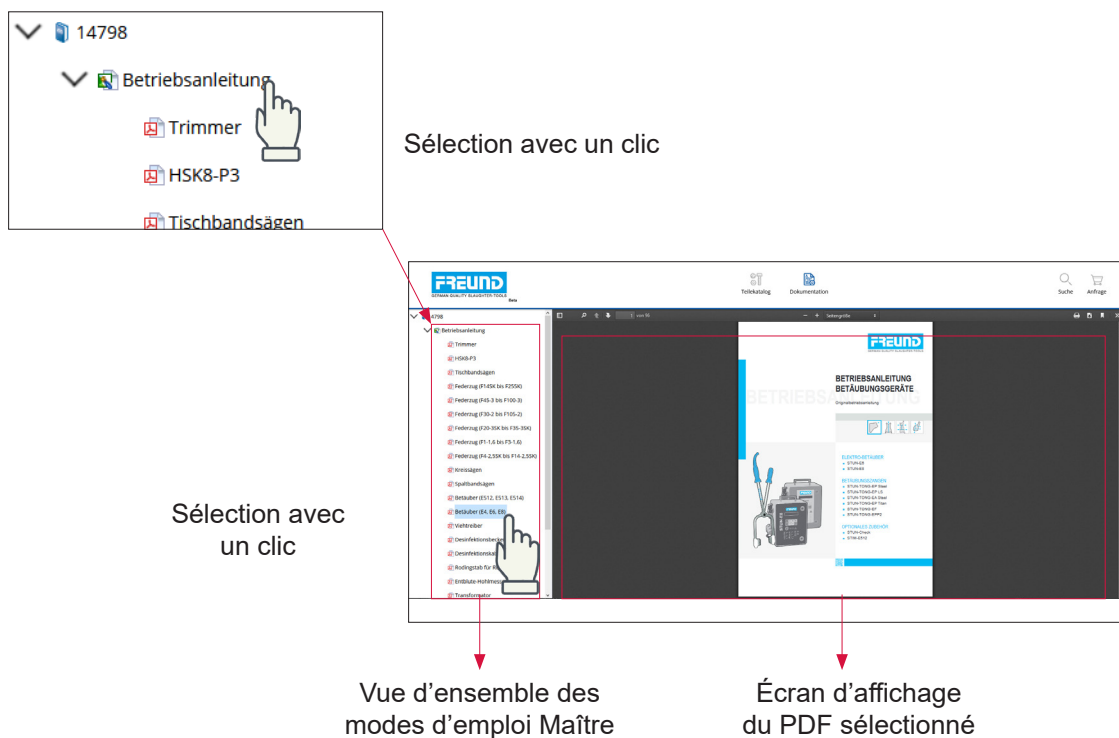




1. Structure de la documentation

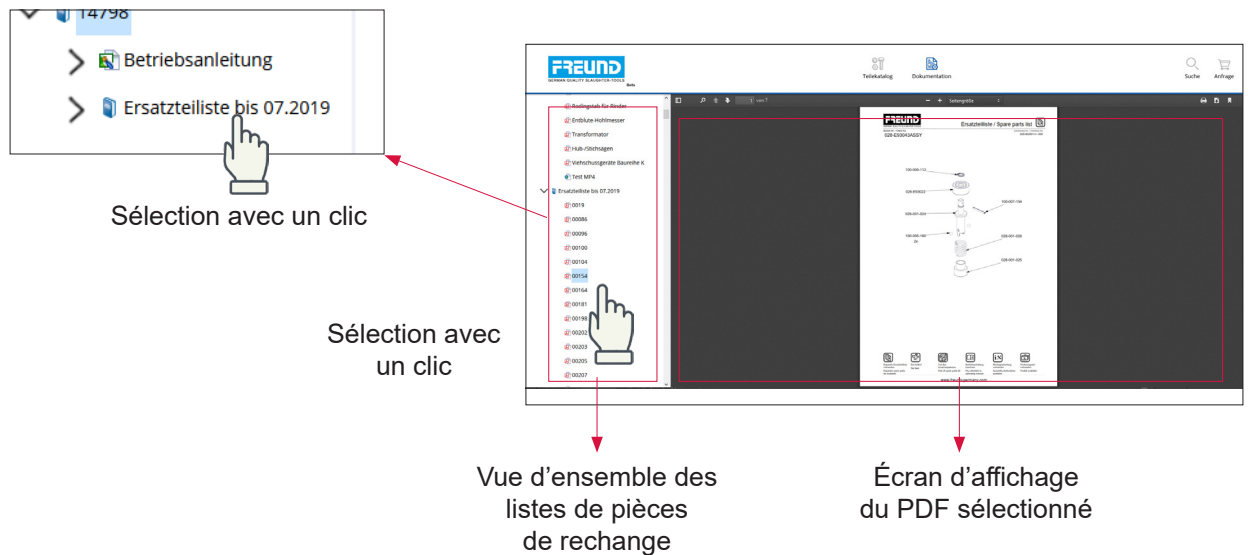


2. Sélectionner le mode d'emploi

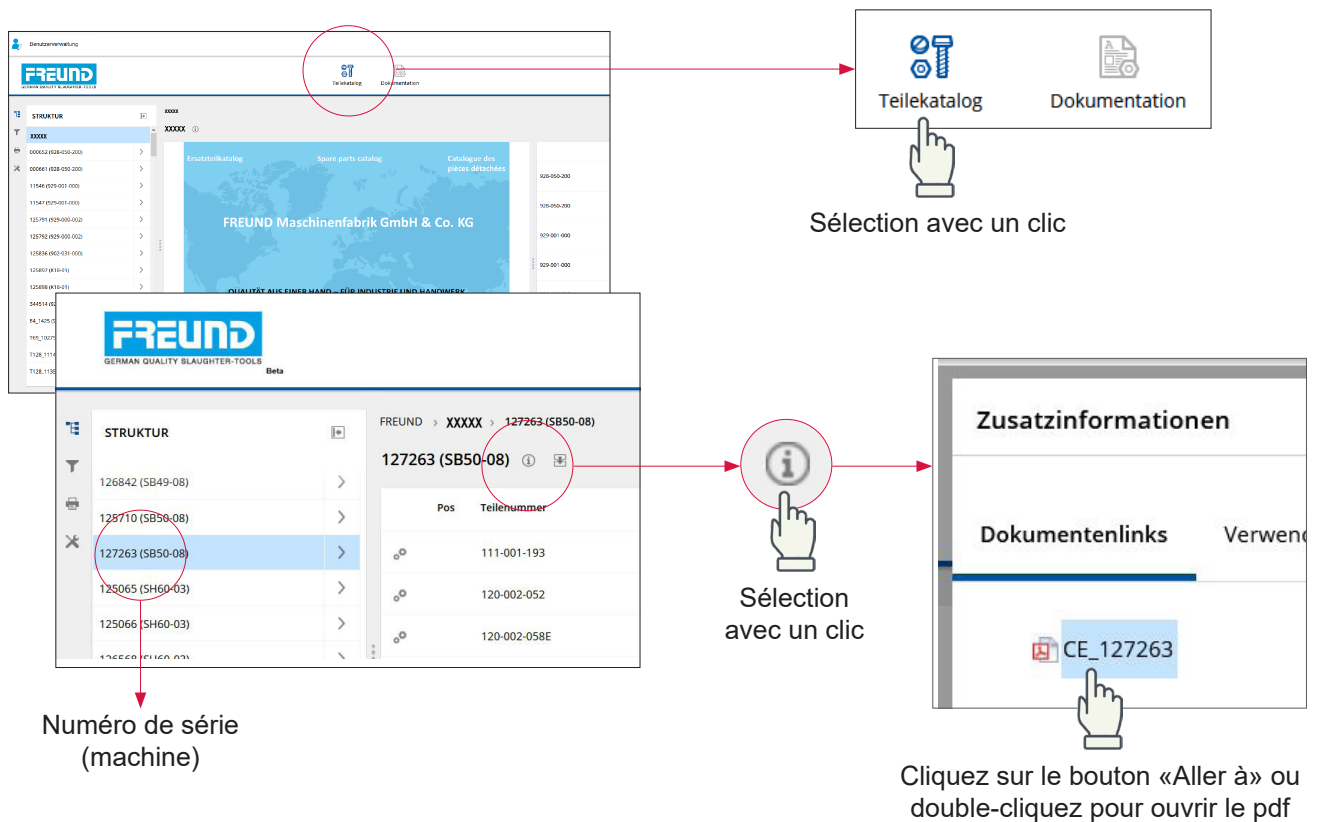




3. Sélectionner la liste de pièces de rechange

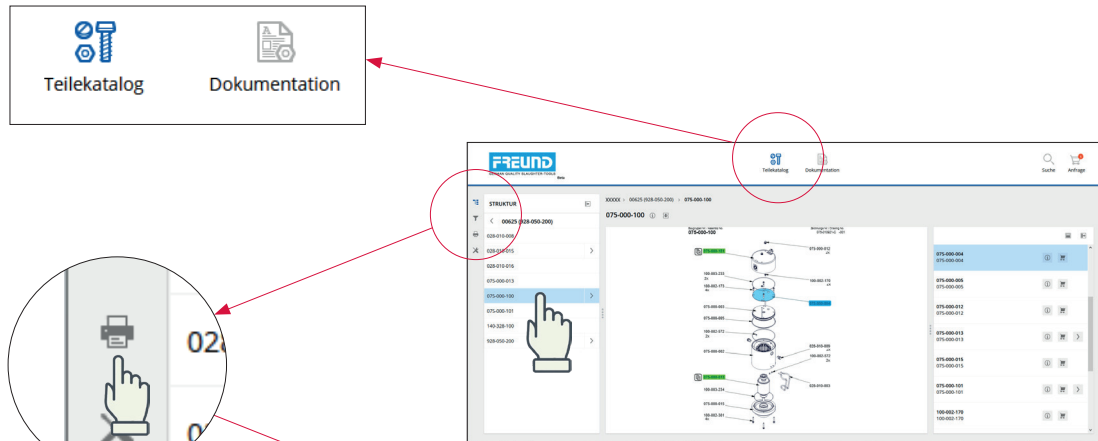


4. Sélectionner la déclaration CE





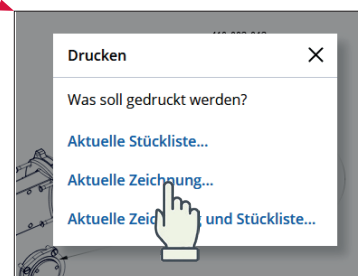
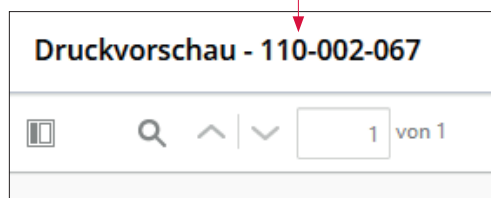
1. Imprimer dibujo seleccionado



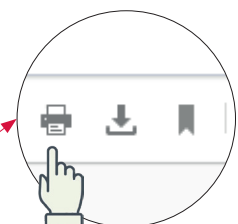
Sélection avec un clic

Sélection avec un clic

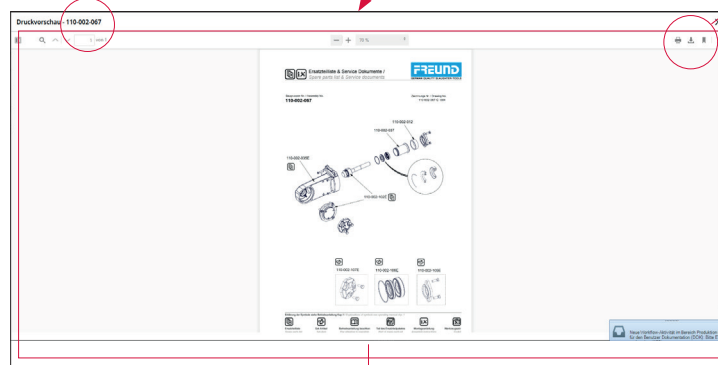
Numéro d'assemblage



Sélection avec un clic



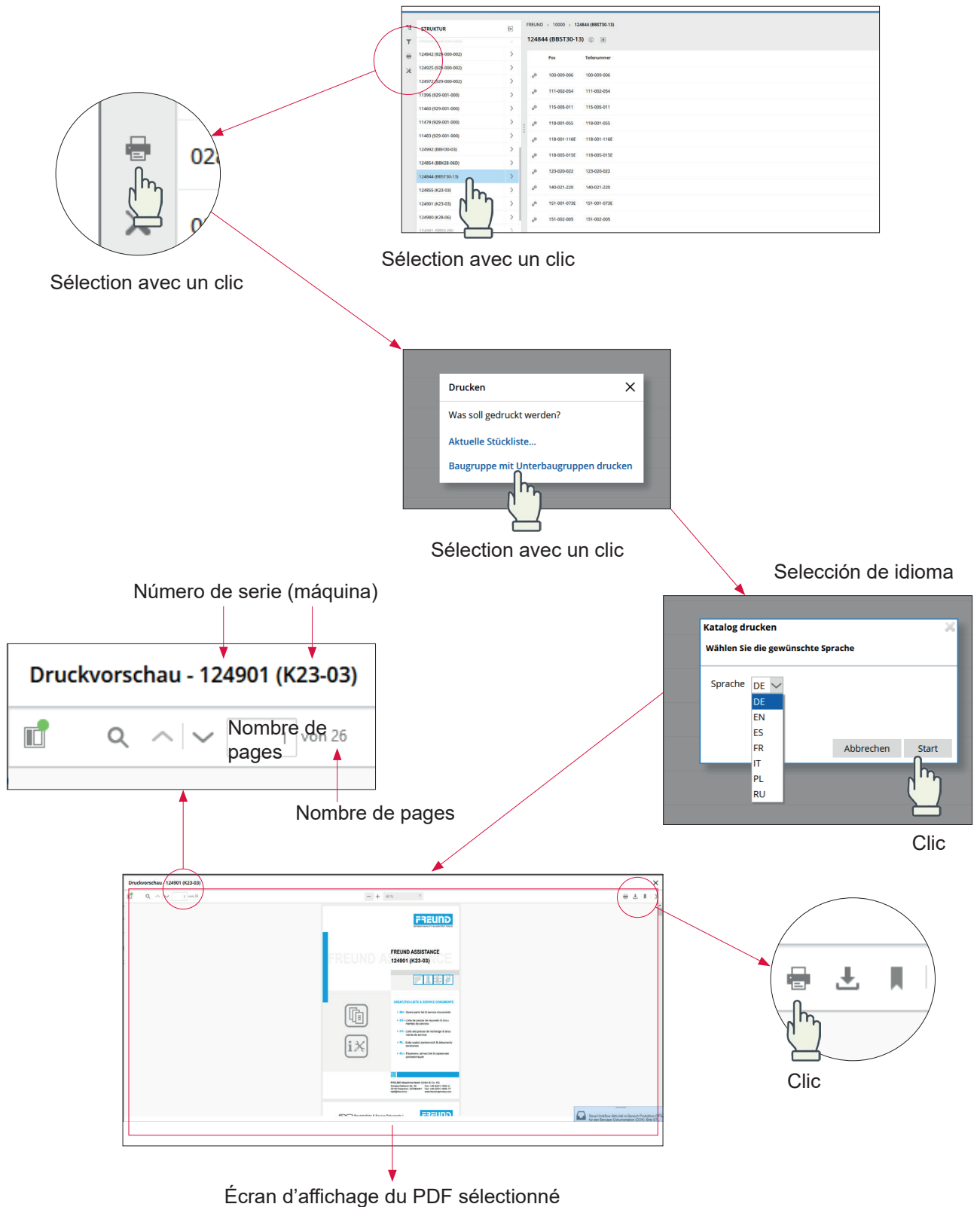
Clic



Écran d'affichage du PDF sélectionné

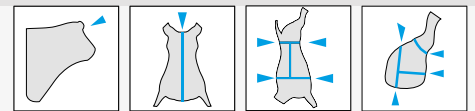


2. Montage de impresión en total



INSTRUKCJE FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

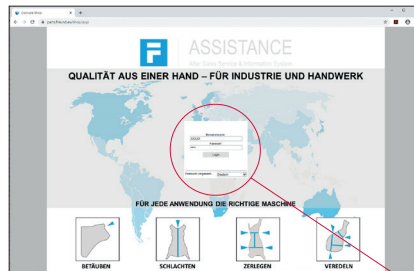


- TIN - Logowanie
- TIN - Wybór i wczytywanie
- TIN - Dokumentacja
- TIN - Funkcje





1. Logowanie

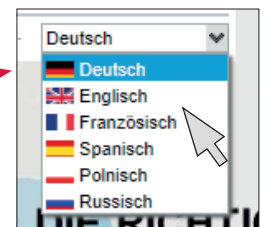


<https://parts.freund.eu>
Nazwa użytkownika: XXXXX (numer klienta)
Hasło: XXXXX (numer klienta)

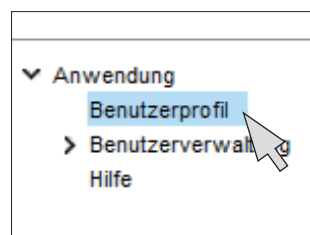
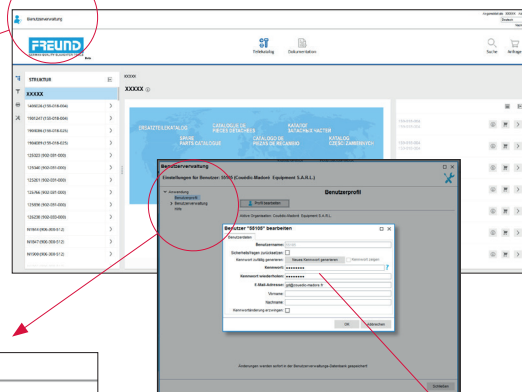
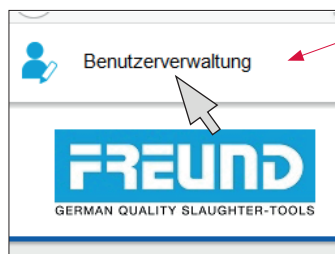
Uwaga! Po pierwszym logowaniu należy zmienić hasło!

Benutzername
Passwort
Login
Passwort vergessen... Deutsch

Wybór języka



2. Zmiana hasła

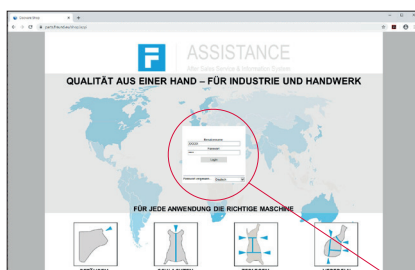


Benutzer "55105" bearbeiten

Benutzerdaten
Benutzername: 55105
Sicherheitsfragen zurücksetzen: ☐
Kennwort zufällig generieren: ☐ Neues Kennwort generieren ☐ Kennwort zeigen
Kennwort:
Kennwort wiederholen:
E-Mail-Adresse: gd@couedic-madore.fr
Vorname:
Nachname:
Kennwortänderung erzwingen: ☐
OK Abbrechen



3. Resetowanie hasła



<https://parts.freund.eu>
Nazwa użytkownika: XXXXX (numer klienta)

XXXXX (numer klienta)

Po kliknięciu, na adres e-mail podany pod numerem klienta zostanie wysłany token bezpieczeństwa

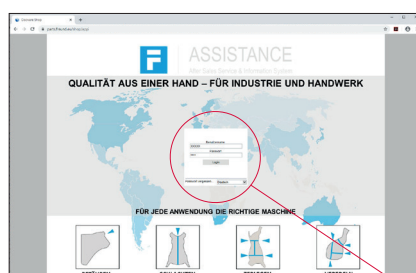
Wprowadź tutaj wysłany token bezpieczeństwa



← Wprowadź nowe hasło

Po kliknięciu, na podany adres e-mail zostanie wysłane potwierdzenie

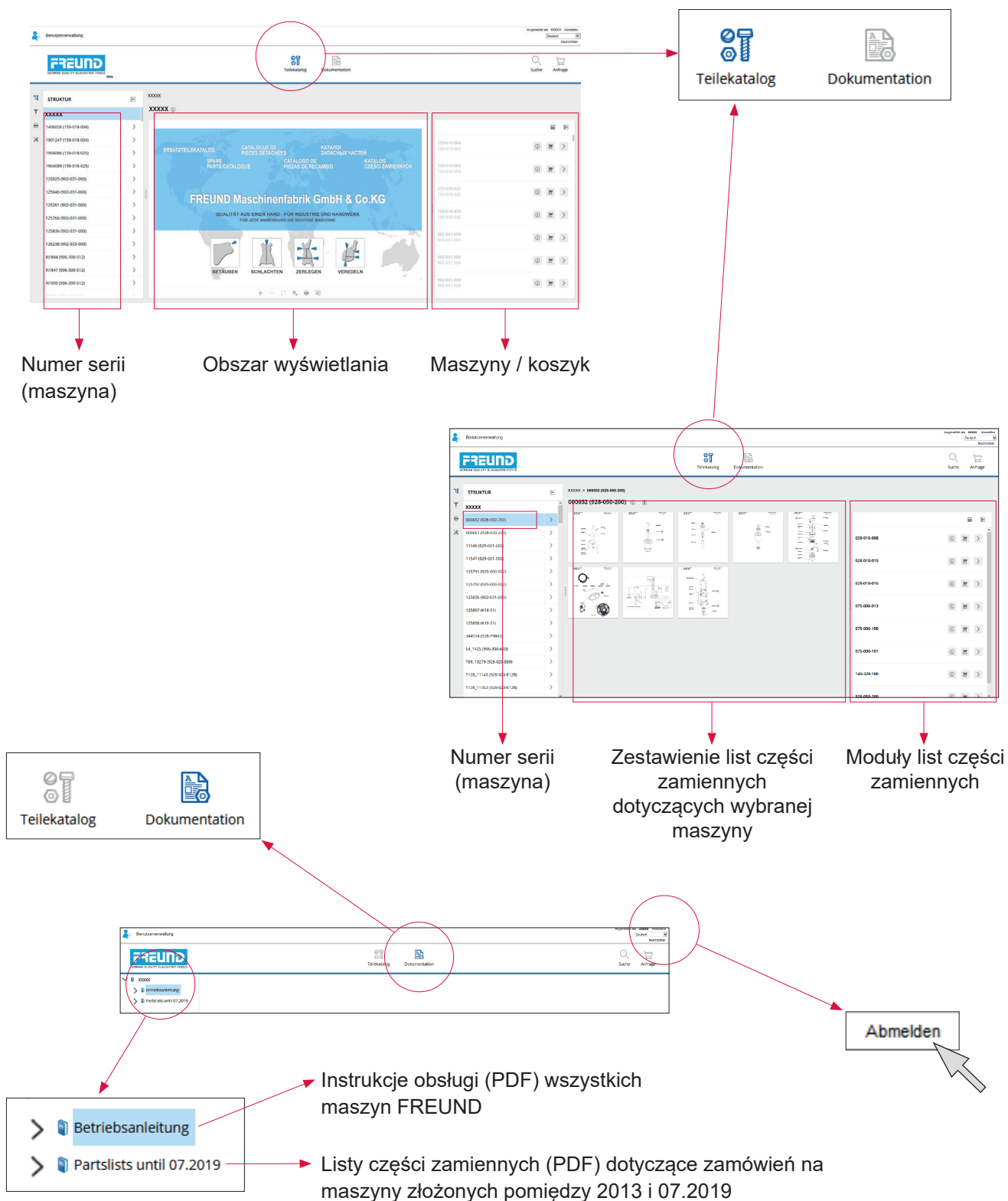
4. Ponowne zalogowanie się



<https://parts.freund.eu>
Nazwa użytkownika: XXXXX (numer klienta)
Hasło: **NOWE HASŁO**



5. Nawigowanie





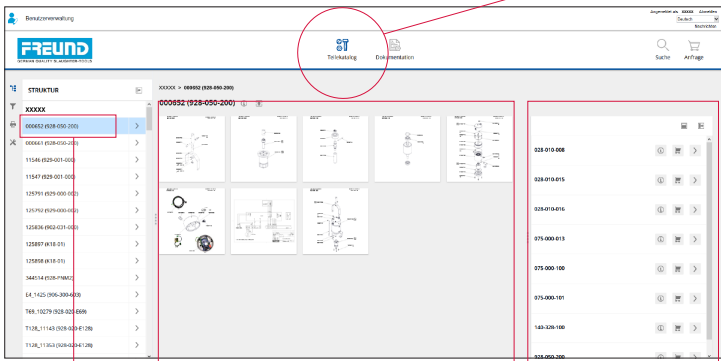
1. Wybór i wczytywanie modułu / listy części zamiennych



Teilekatalog



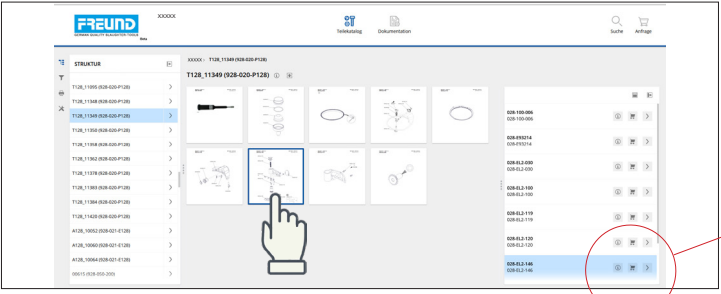
Dokumentation



numer serii
(maszyna)

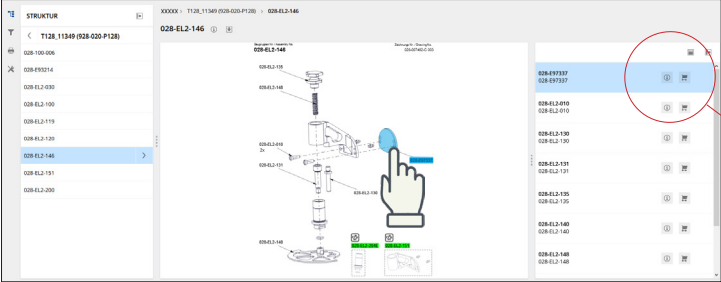
przegląd list części
zamiennych
dotyczących wybranej
maszyny

moduły/części list
części zamiennych



wybór za pomocą kliknięcia,
widok szczegółowy za pomocą
podwójnego kliknięcia

za pomocą kliknięcia
włożyć moduł do
koszyka



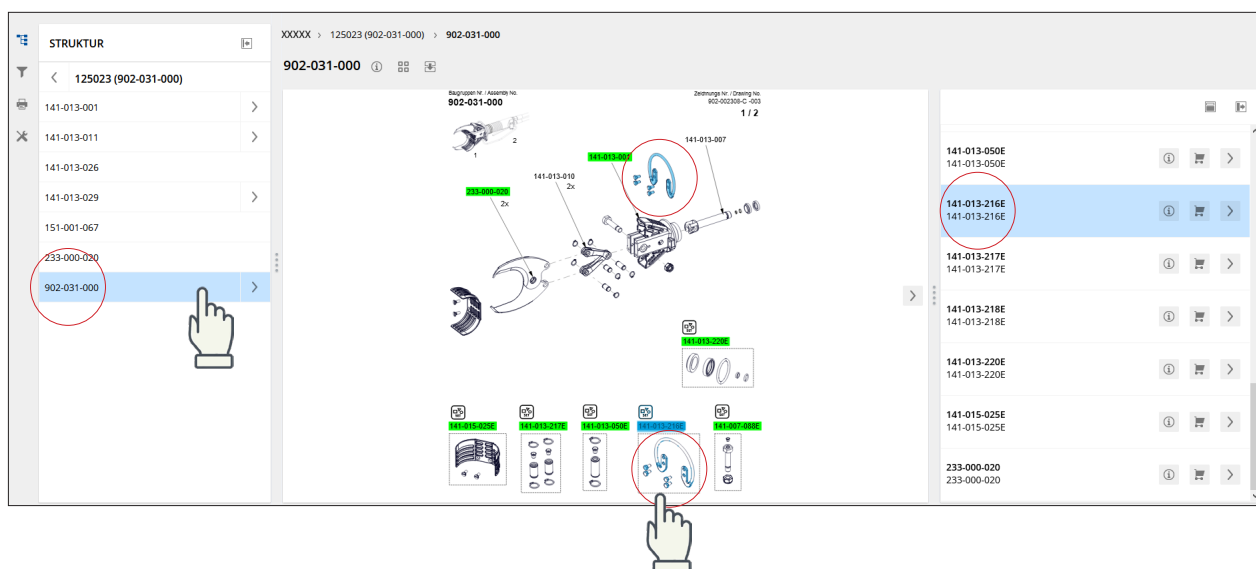
wybany MODUŁ / wybrana CZĘŚĆ są
oznaczone kolorem niebieskim

za pomocą kliknięcia
włożyć do koszyka



2. Wybór i wczytywanie podzespołów

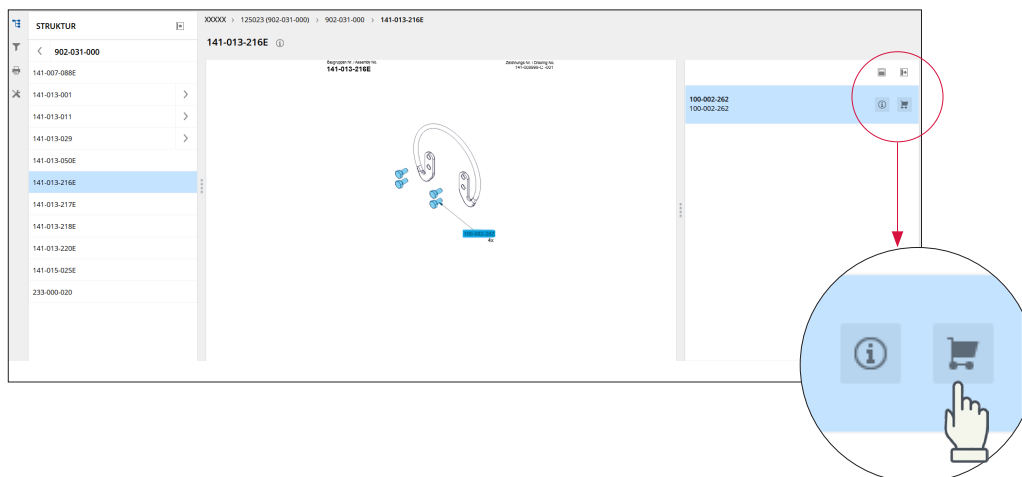
Wszystkie numery części widoczne na rysunku można zamówić



Wybrany podzespół jest oznaczony na niebiesko,
Za pomocą kliknięcia można przejść do przeglądu poszczególnych części z podzespołu

3. Wybór i wczytywanie listy części zamiennych z podzespołu

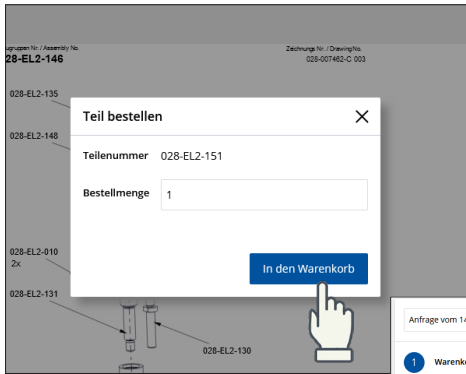
Wszystkie numery części widoczne na rysunku można zamówić



za pomocą
kliknięcia włożyć
do koszyka

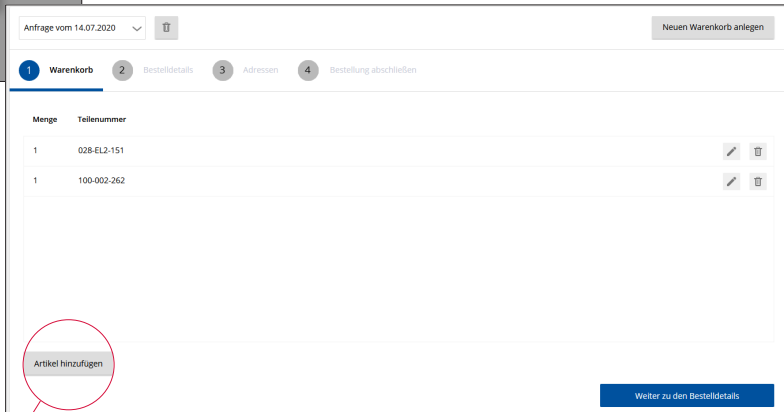


4. Koszyk

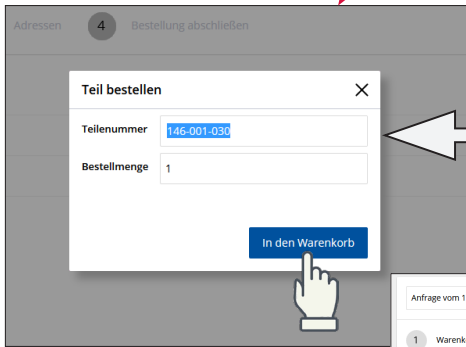


za pomocą kliknięcia włożyć do koszyka

Przegląd koszyka

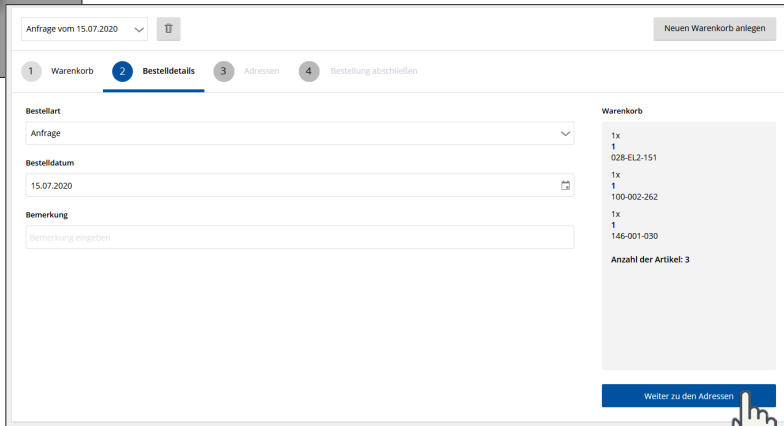


5. Manualne dodawanie artykułów



możliwe manualne wpisanie numeru części

Dane zamówienia





TIN-001-001

Instrukcje FA: wybór i wczytywanie list części zamiennych

PL

4/5

6. Polecenie – ustalanie terminu e-maila (opcjonalnie)

Anfrage vom 15.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb

2 Bestelldetails

3 Adressen

4 Bestellung abschließen

Bestellart

Anfrage

Bestelldatum

23.07.2020

Bemerkung

Bemerkung eingeben

Warenkorb

1x
G2B-EL2-151

Juli 2020

<

>

Mo.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
1	2	3	4	5	
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27	28	29	30		

Weiter zu den Adressen

7. Edycja adresu

Anfrage vom 15.07.2020

0

Neuen Warenkorb anlegen

1

Warenkorb

2

Bestelldetails

3

Adressen

4

Bestellung abschließen

Empfänger

Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG

Test

Schulze Deitzsch-Straße 38

33100 Paderborn

Deutschland

Tel.:

Fax:

E-Mail: sk@freund.eu

Besteller

Test

Test

33100 Test

Test

E-Mail: test@test.test

KöNr: 00000

Warenkorb

1x

028-EL2-151

1x

1

100-002-262

1x

1

146-001-030

Rechnungsadresse

Wie Besteller

Anzahl der Artikel: 3

Bestellung abschließen

Adresse bearbeiten

✕

Firma *

Test

Name

Name eingeben

Kontakt / Abteilung

Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach *

Test

PLZ / Ort *

33100

Test

Land *

Test

Telefon

Telefon eingeben

Fax

Fax eingeben

E-Mail *

test@test.test

URL

URL eingeben

Kundennummer *

00000

kliknąć w przypadku innego adresu

Anfrage vom 23.07.2020

Neuem Warenkorb anlegen

1 Warenkorb

2 Bestelldetails

3 Adressen

4 Bestellung abschließen

Empfänger

Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG

Test

-

Schulze Dellbruch-Straße 38

33100 Paderborn

Deutschland

Test-

Fax:-

E-Mail: sk@freund.eu

-

Warenkorb

1x

028-ELZ-151

1x

1

100.002-262

1x

1

146.001-030

Anzahl der Artikel: 3

Besteller

Test

Test

33100 Test

Test

E-Mail: test@test.test

Kuhn: 00000

Rechnungsadresse

Wie Besteller

Test

Test

33100 Test

Test

E-Mail: test@test.test

Adresse bearbeiten

✕

Firma *

Test_001

Name

Name eingeben

Kontakt / Abteilung

Kontakt / Abteilung eingeben

Straße / Postfach *

Test_001

PLZ / Ort *

33189

Test_Test

Land *

Test

Telefon

Telefon eingeben

Fax

Fax eingeben

E-Mail *

test01@test01.test01

URL

URL eingeben



8. Zamykanie polecenia

Anfrage vom 09.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen 4 Bestellung abschließen

Bestelldetails

Bestellart
Anfrage

Bestelldatum
09.07.2020

Bemerkung
—

Adressen

Empfänger
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Test
-
Schulze-Delitzsch-Straße 38
33100 Paderborn
Deutschland
Tel: -
Fax: -
E-Mail: sk@freund.eu
-

Besteller
Test
33100 Test
Test
E-Mail: test@test.test
KdNr: 00000

Lieferadresse
Wie Besteller

Rechnungsadresse
Wie Besteller

Warenkorb

1x
1
075-000-004
1x
1
141-013-216E

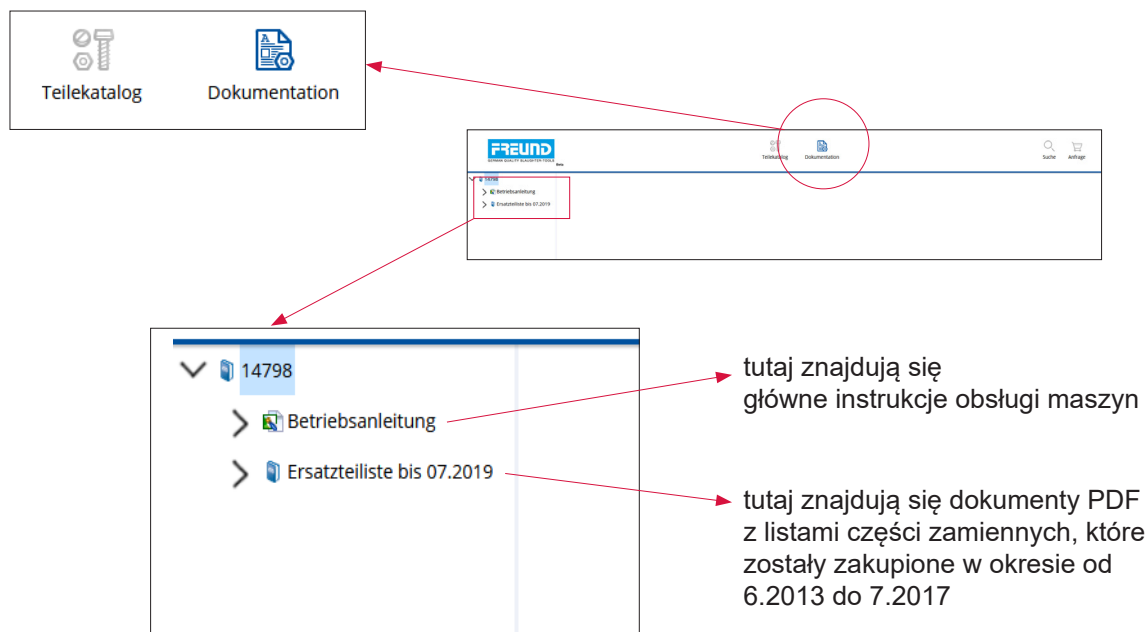
Anzahl der Artikel: 2

Bestellung senden
Bestellung exportieren
Bestellung drucken

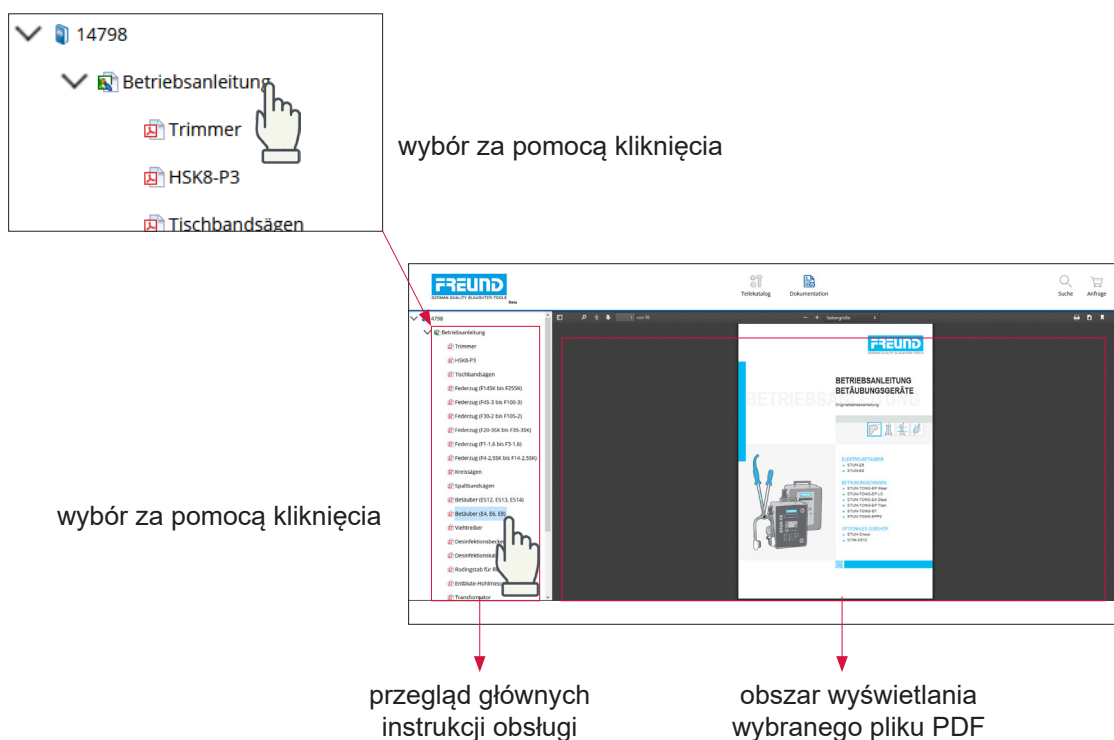




1. Struktura dokumentacji

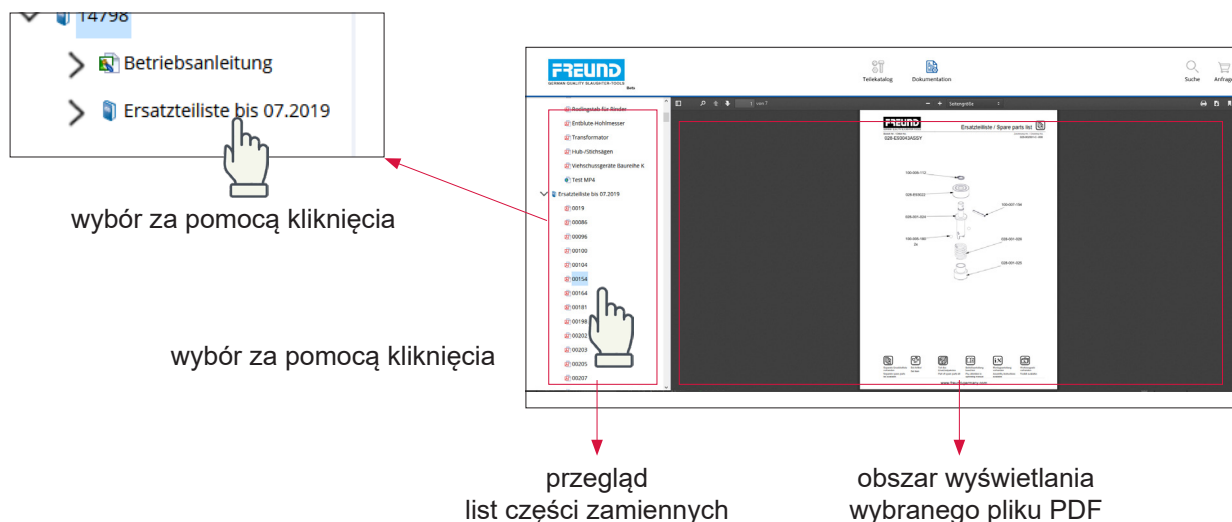


2. Wybór instrukcji obsługi

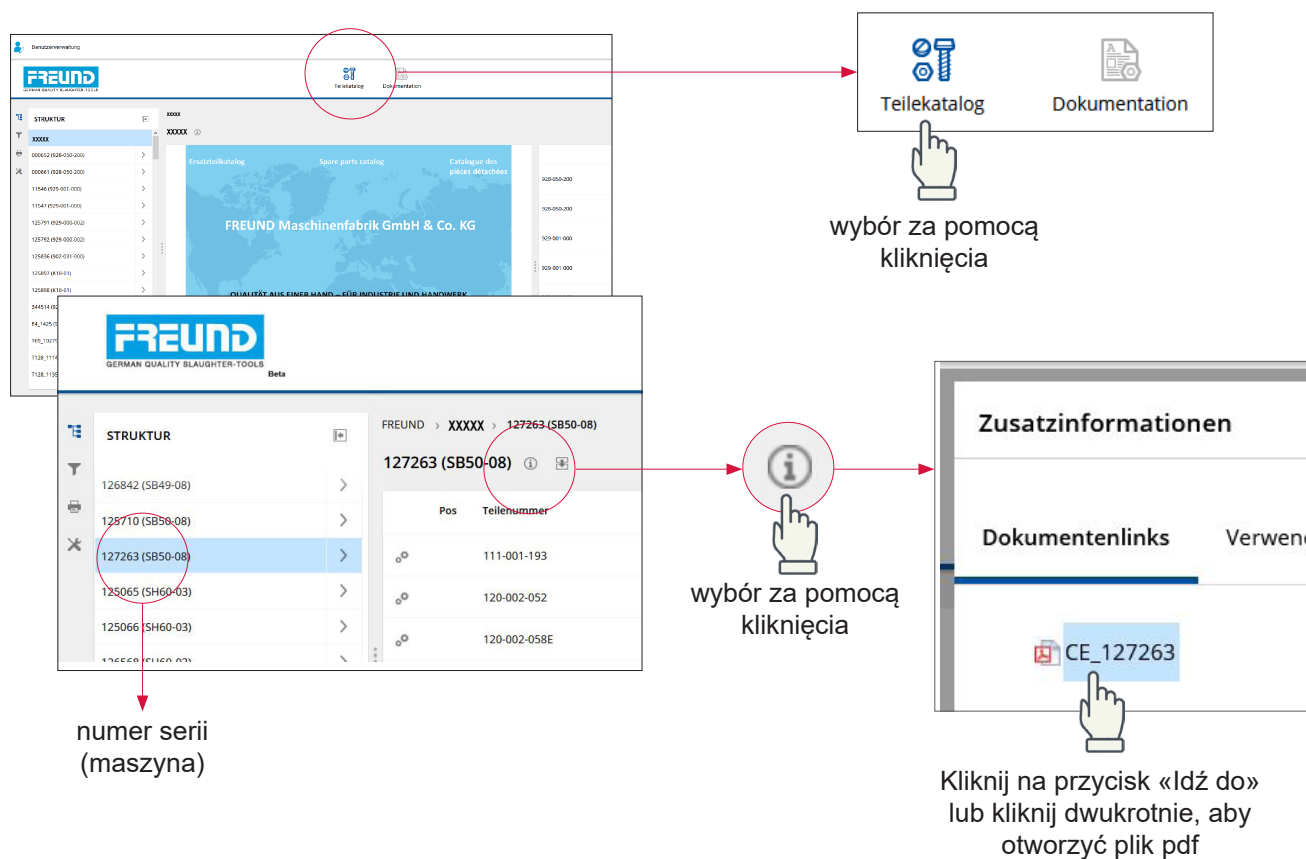




3. Wybór listy części zamiennych

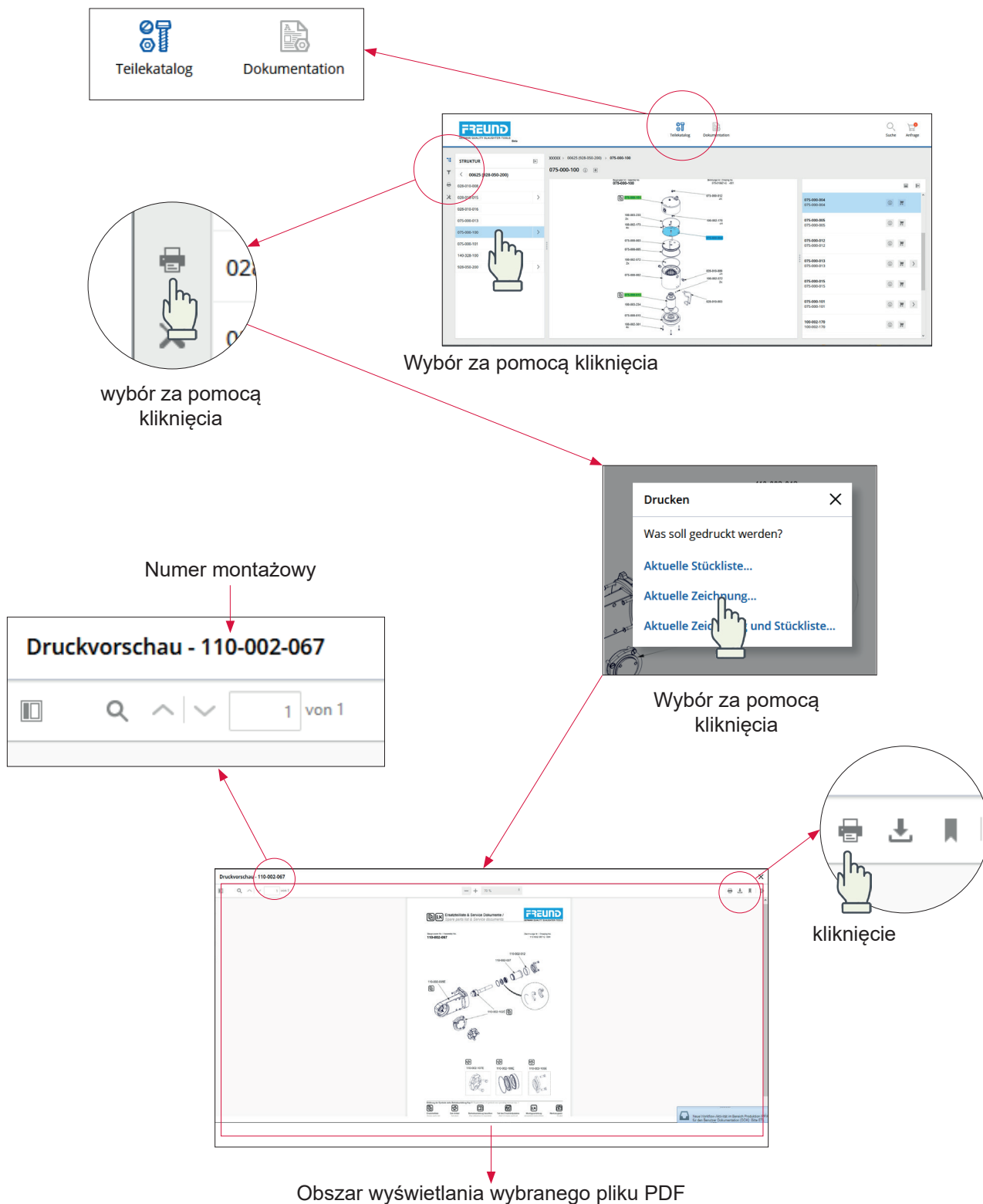


4. Wybór deklaracji CE



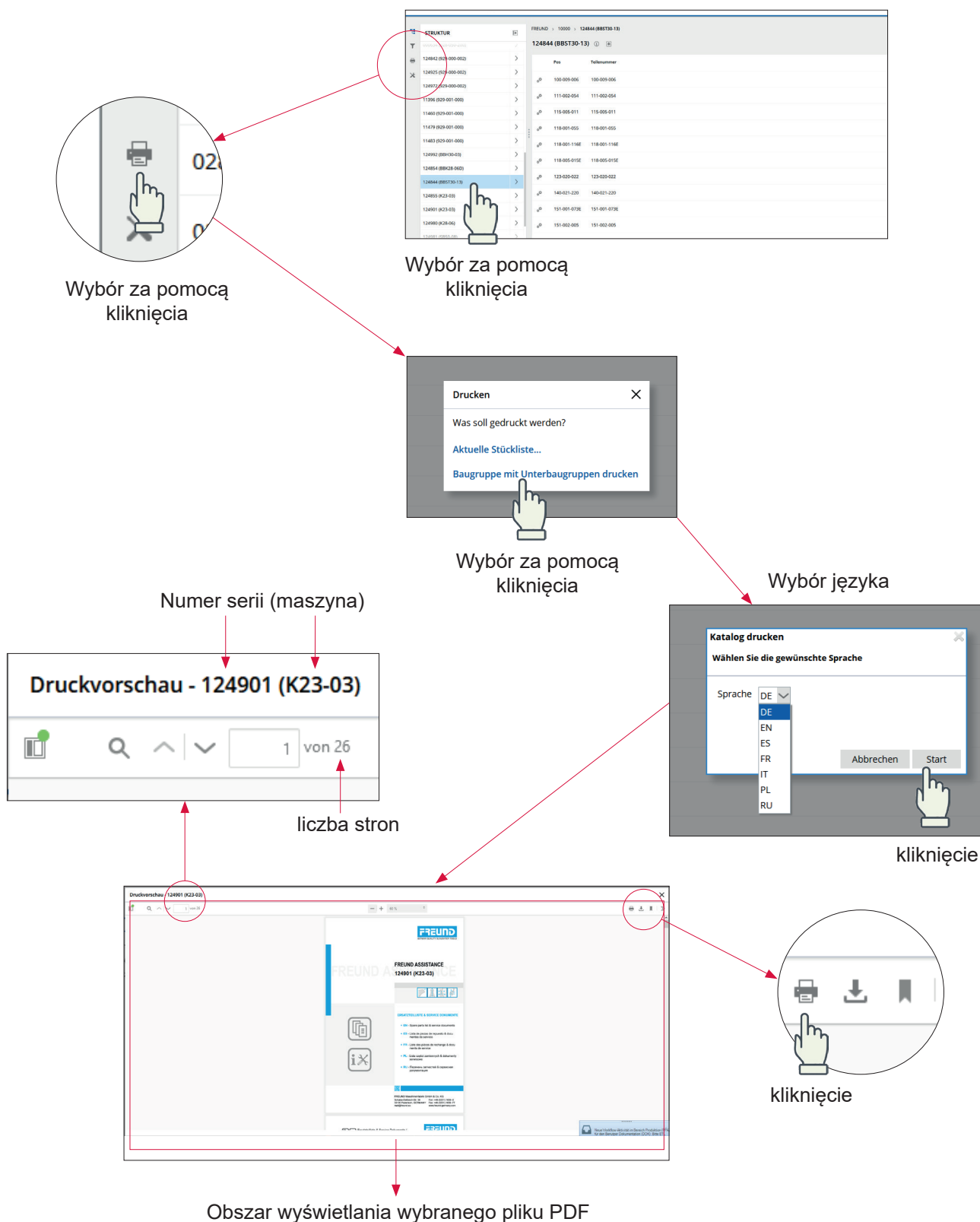


1. Drukowanie wybranego rysunku



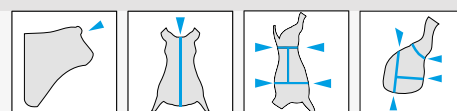


2. Drukowanie listy części zamiennych ogółem



ИНСТРУКЦИЯ FREUND ASSISTANCE

KURZANLEITUNG

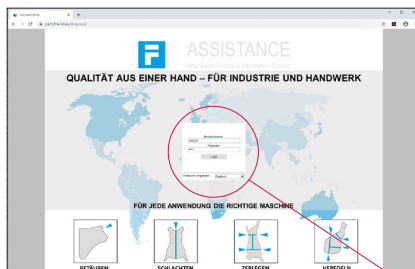


- TIN - Вход в систему
- TIN - Выбор и запрос
- TIN - Документация
- TIN - Функции





1. Вход в систему

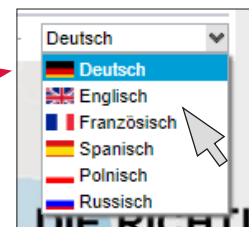


<https://parts.freund.eu>
Имя пользователя: XXXXX (номер клиента)
Пароль: XXXXX (номер клиента)

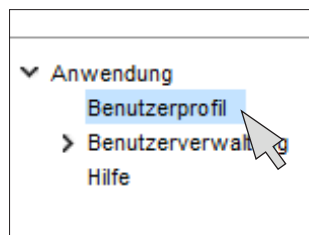
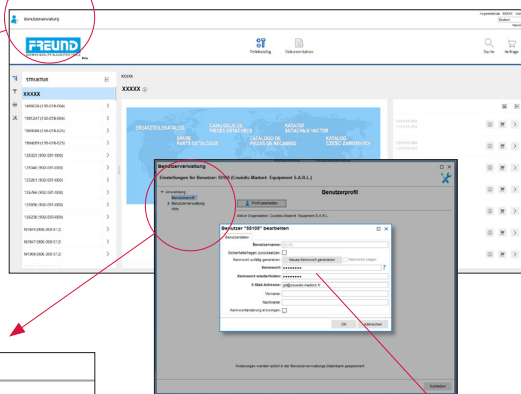
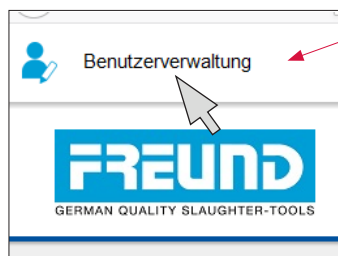
Внимание! Изменить пароль
после первого входа в систему!

Benutzername
Passwort
Login
Passwort vergessen... Deutsch

Выбор языка



2. Изменение пароля



Benutzer "55105" bearbeiten

Benutzerdaten

Benutzername: 55105

Sicherheitsfragen zurücksetzen: ☐

Kennwort zufällig generieren: ☐ Neues Kennwort generieren ☐ Kennwort zeigen

Kennwort:

Kennwort wiederholen:

E-Mail-Adresse: gd@couedic-madore.fr

Vorname:

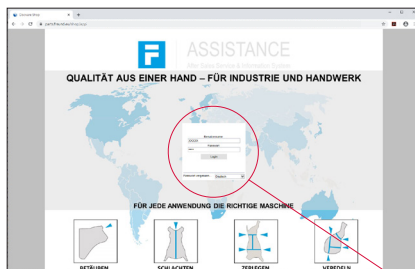
Nachname:

Kennwortänderung erzwingen: ☐

OK Abbrechen



3. Сбросить пароль



<https://parts.freund.eu>
Имя пользователя: XXXXX (номер клиента)

XXXXX (номер клиента)

После нажатия кнопки, на адрес электронной почты указанный под номером клиента, будет отправлен код безопасности

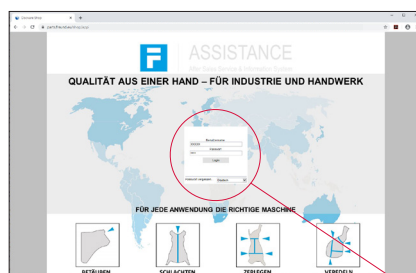
Введите отправленный код безопасности здесь



Введите новый пароль

После нажатия кнопки, на адрес электронной почты будет отправлено подтверждение

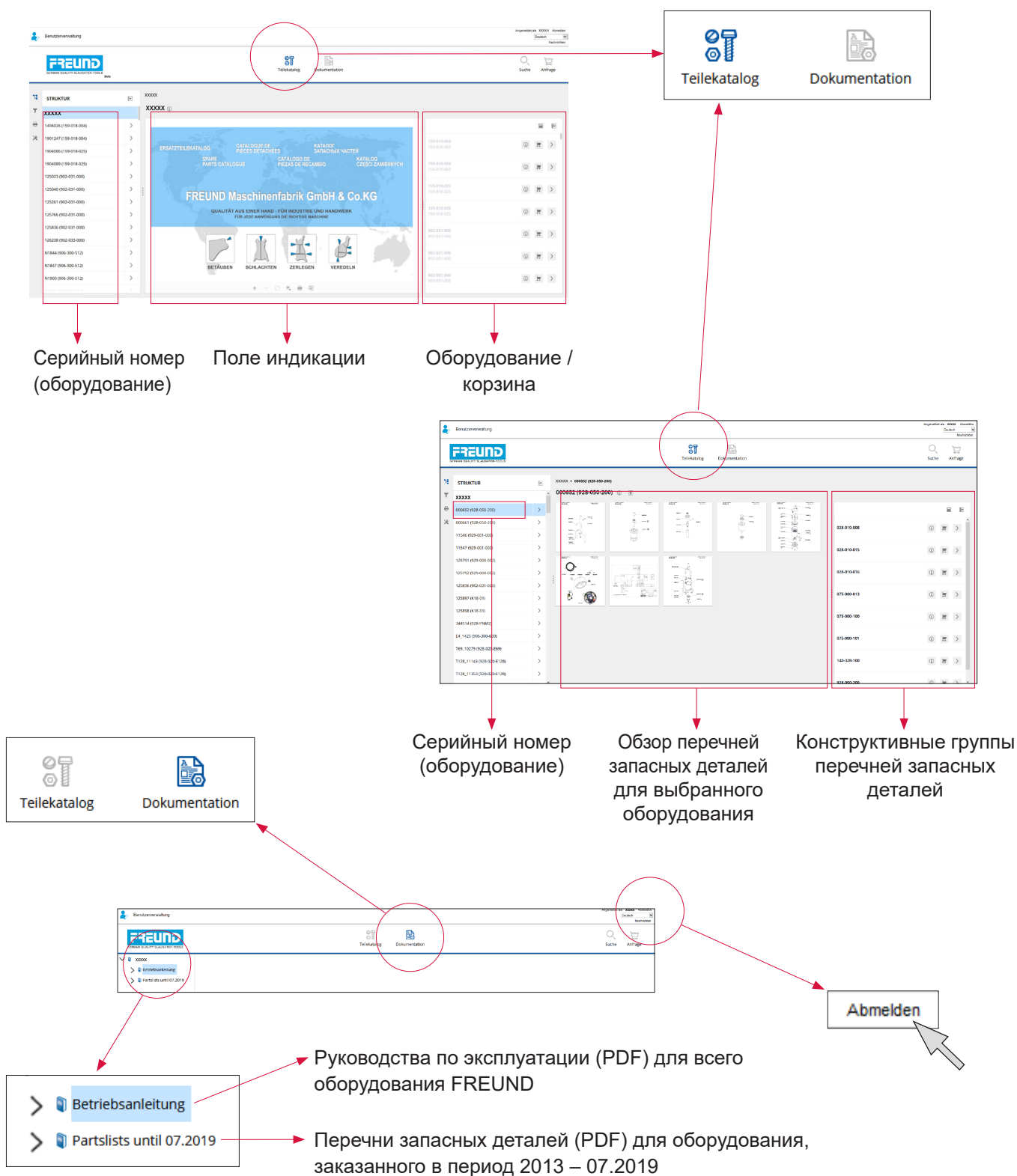
4. Повторный вход в систему



<https://parts.freund.eu>
Username: XXXXX (Customer number)
Password: **NEW PASSWORD**



5. Навигация





1. Выбор и запрос конструктивной группы / запасной детали



Teilekatalog



Dokumentation

Серийный номер
(оборудование)

Обзор перечней
запасных деталей
для выбранного
оборудования

Конструктивные
группы/детали
перечней запасных
деталей

Выбор с помощью щелчка мыши,
для подробного вида щелкнуть
мышью два раза

щелкнув мышью,
положить
конструктивную
группу в корзину

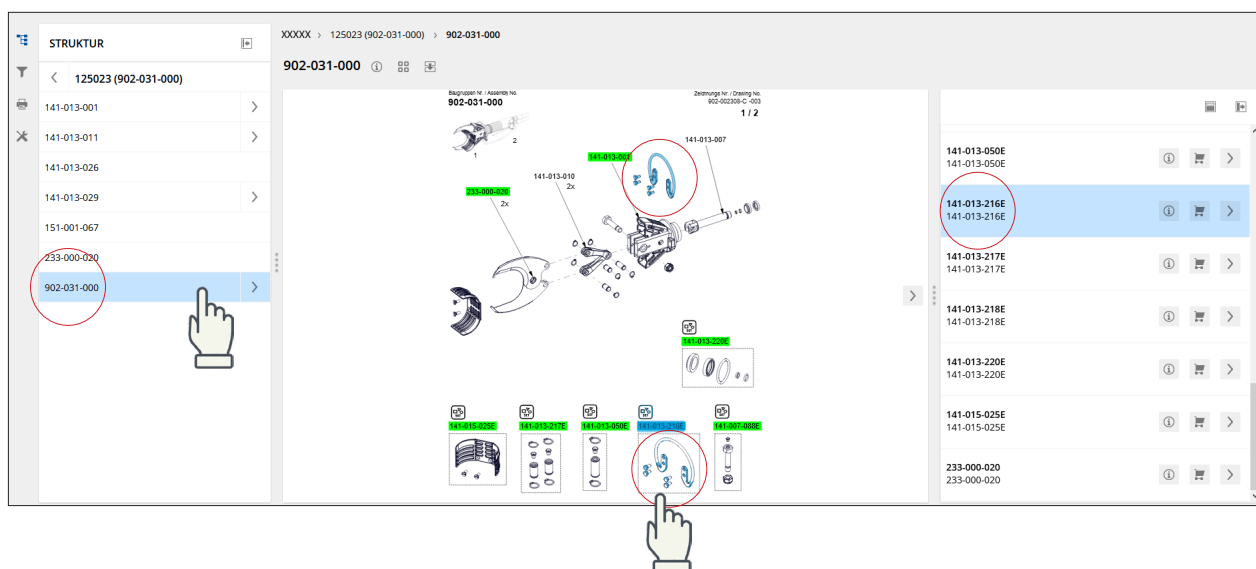
выбранная КОНСТРУКТИВНАЯ ГРУППА /
выбранная ДЕТАЛЬ выделяется синим цветом

щелкнув мышью,
положить
в корзину



2. Выбор и запрос подгруппы

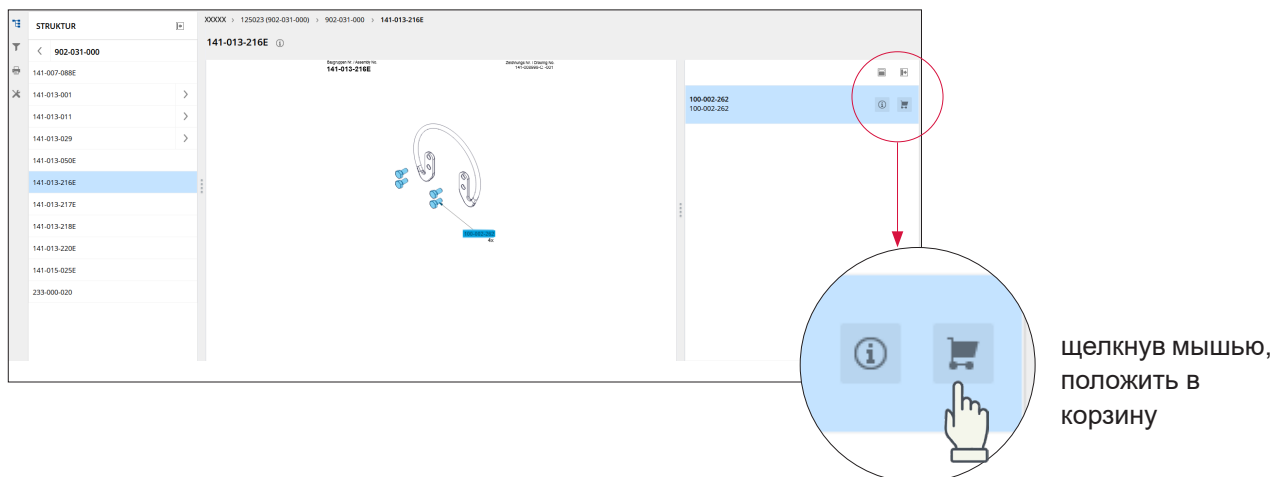
Все видимые номера деталей на чертеже можно заказать



Выбранная ПОДГРУППА выделена синим цветом,
двойной щелчок мышью – для обзора отдельных деталей из подгруппы

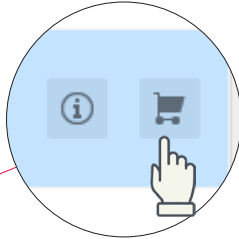
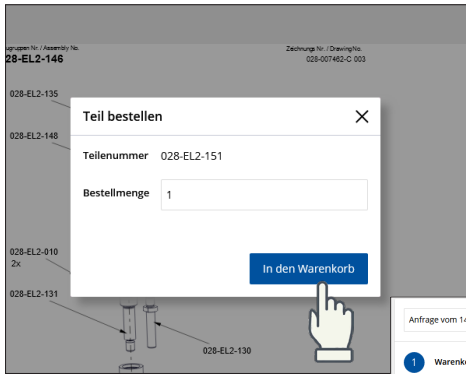
3. Выбор и запрос запасной детали из подгруппы

Все видимые номера деталей на чертеже можно заказать



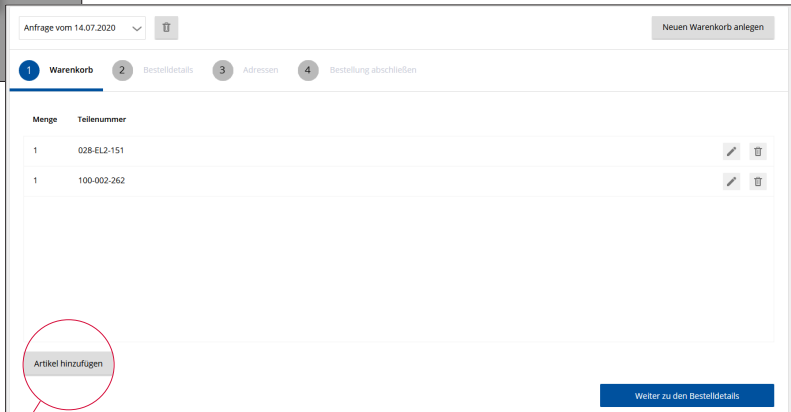


4. Корзина

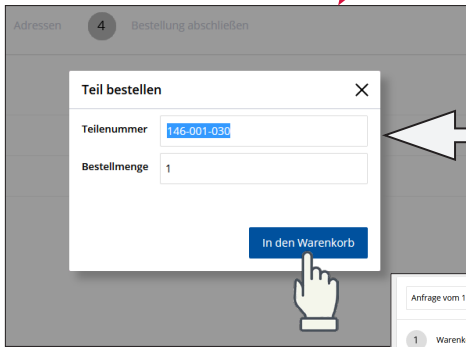


щелкнув мышью, положить в корзину

Обзор корзины

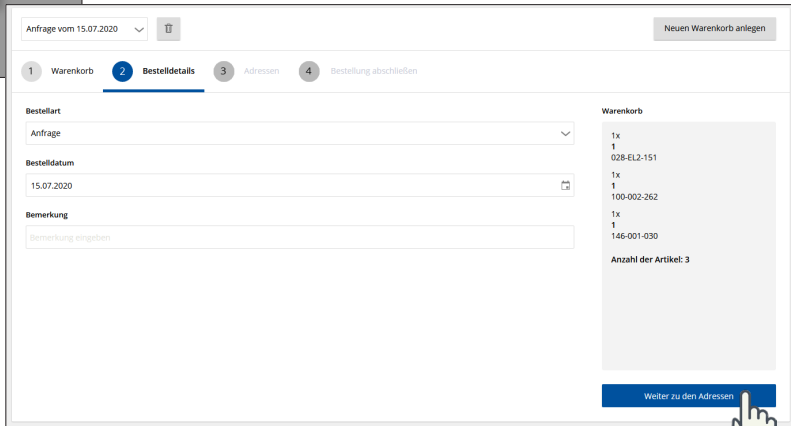


5. Добавление артикула вручную



возможен ввод номера детали вручную

Подробная информация о заказе





6. Установление срока в запросе по электронной почте (опция)

7. Изменение адреса

Adresse bearbeiten

Firma *	Test
Name	Name eingeben
Kontakt / Abteilung	Kontakt / Abteilung eingeben
Straße / Postfach *	Test
PLZ / Ort *	33100 Test
Land *	Test
Telefon	Telefon eingeben
Fax	Fax eingeben
E-Mail *	test@test.test
URL	URL eingeben
Kundennummer *	00000

выбрать мышью, если адрес отличается

Adresse bearbeiten

Firma *	Test_001
Name	Name eingeben
Kontakt / Abteilung	Kontakt / Abteilung eingeben
Straße / Postfach *	Test_001
PLZ / Ort *	33189 Test_Test
Land *	Test
Telefon	Telefon eingeben
Fax	Fax eingeben
E-Mail *	test01@test01.test01
URL	URL eingeben



8. Завершение запроса

Anfrage vom 09.07.2020

Neuen Warenkorb anlegen

1 Warenkorb 2 Bestelldetails 3 Adressen 4 **Bestellung abschließen**

Bestelldetails

Bestellart	Anfrage
Bestelldatum	09.07.2020
Bemerkung	—

Adressen

Empfänger	Besteller
Freund Maschinenfabrik GmbH & Co. KG	Test
Test	33100 Test
-	Test
Schulze-Delitzsch-Straße 38	E-Mail: test@test.test
33100 Paderborn	KdNr: 00000
Deutschland	
Tel: -	
Fax: -	
E-Mail: sk@freund.eu	
-	
Lieferadresse	Rechnungsadresse
Wie Besteller	Wie Besteller

Warenkorb

- 1x 1 075-000-004
- 1x 1 141-013-216E

Anzahl der Artikel: 2

Bestellung senden

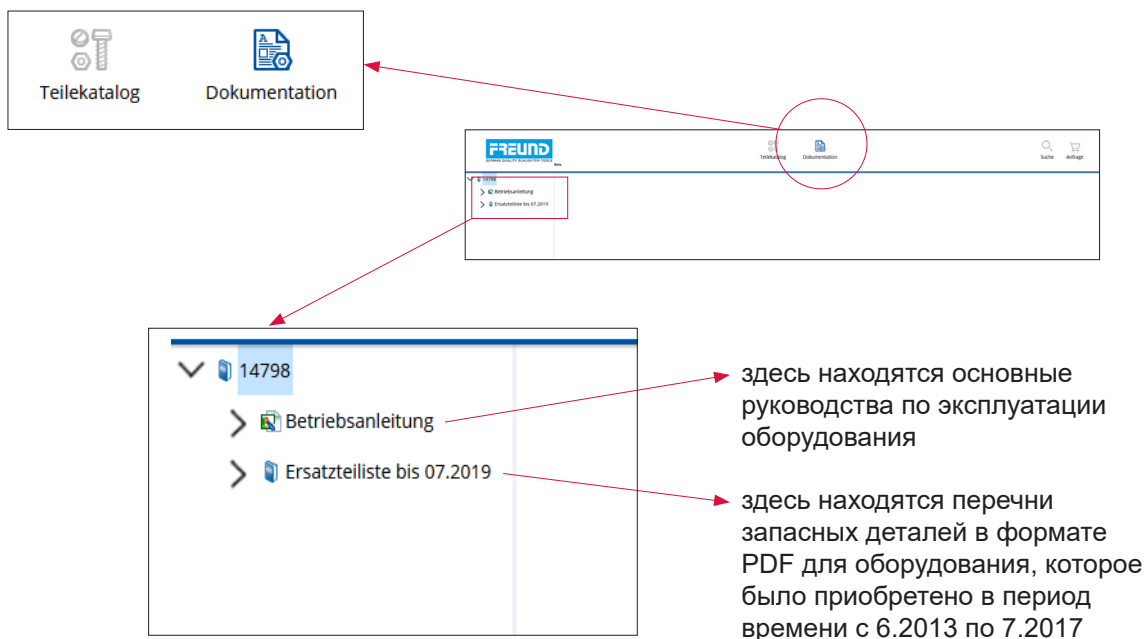
Bestellung exportieren

Bestellung drucken

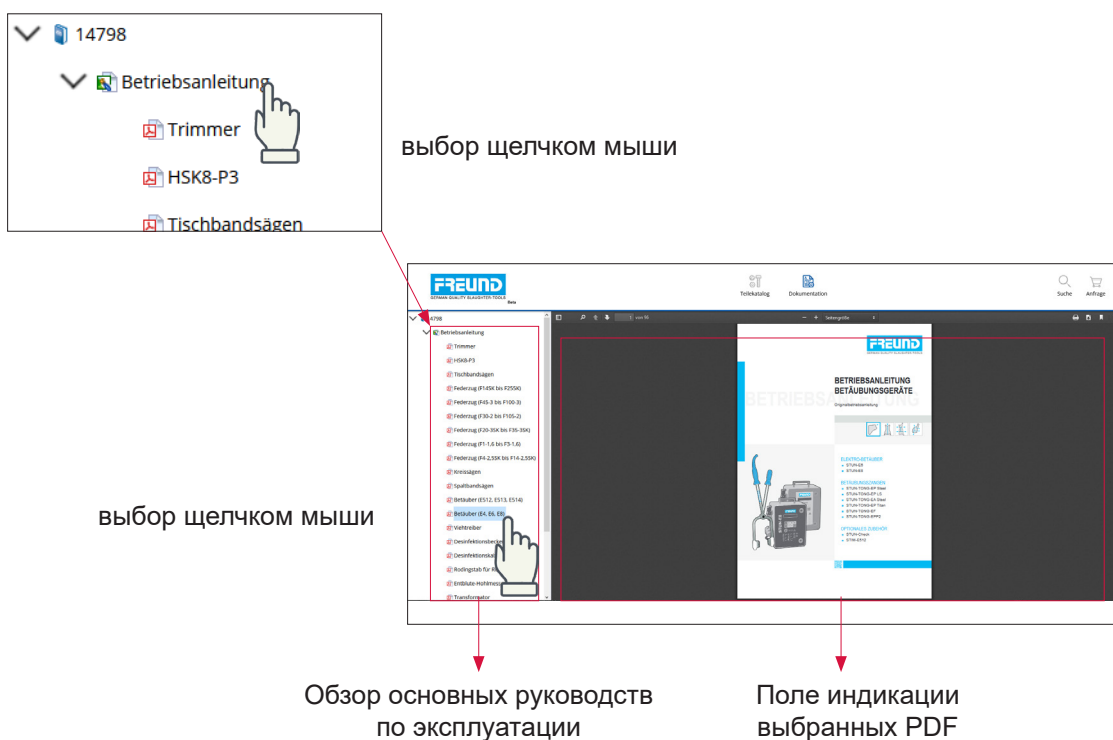




1. Структура документации

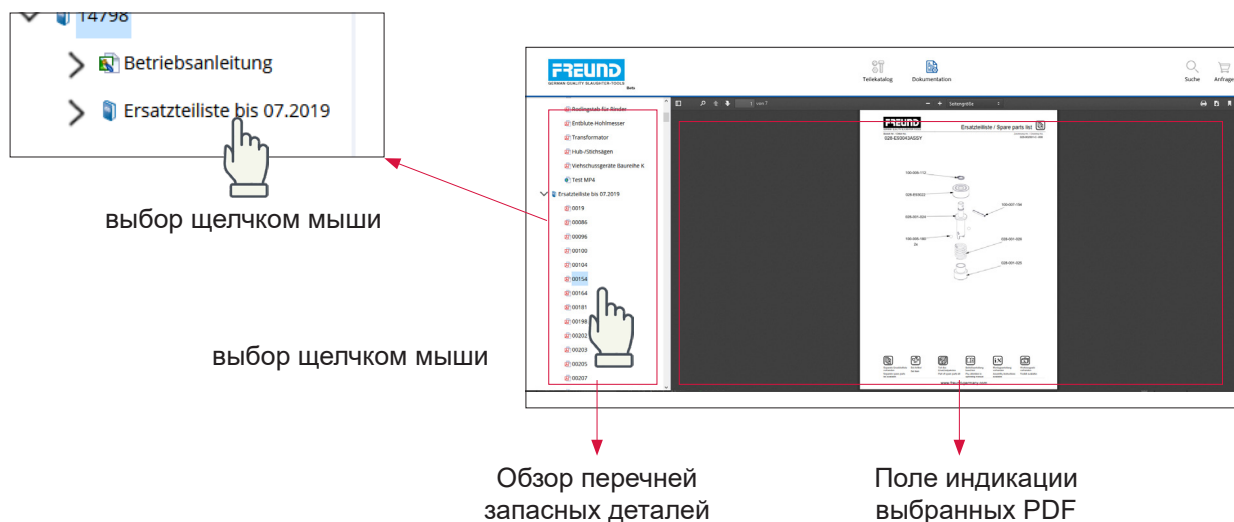


2. Выбор руководства по эксплуатации

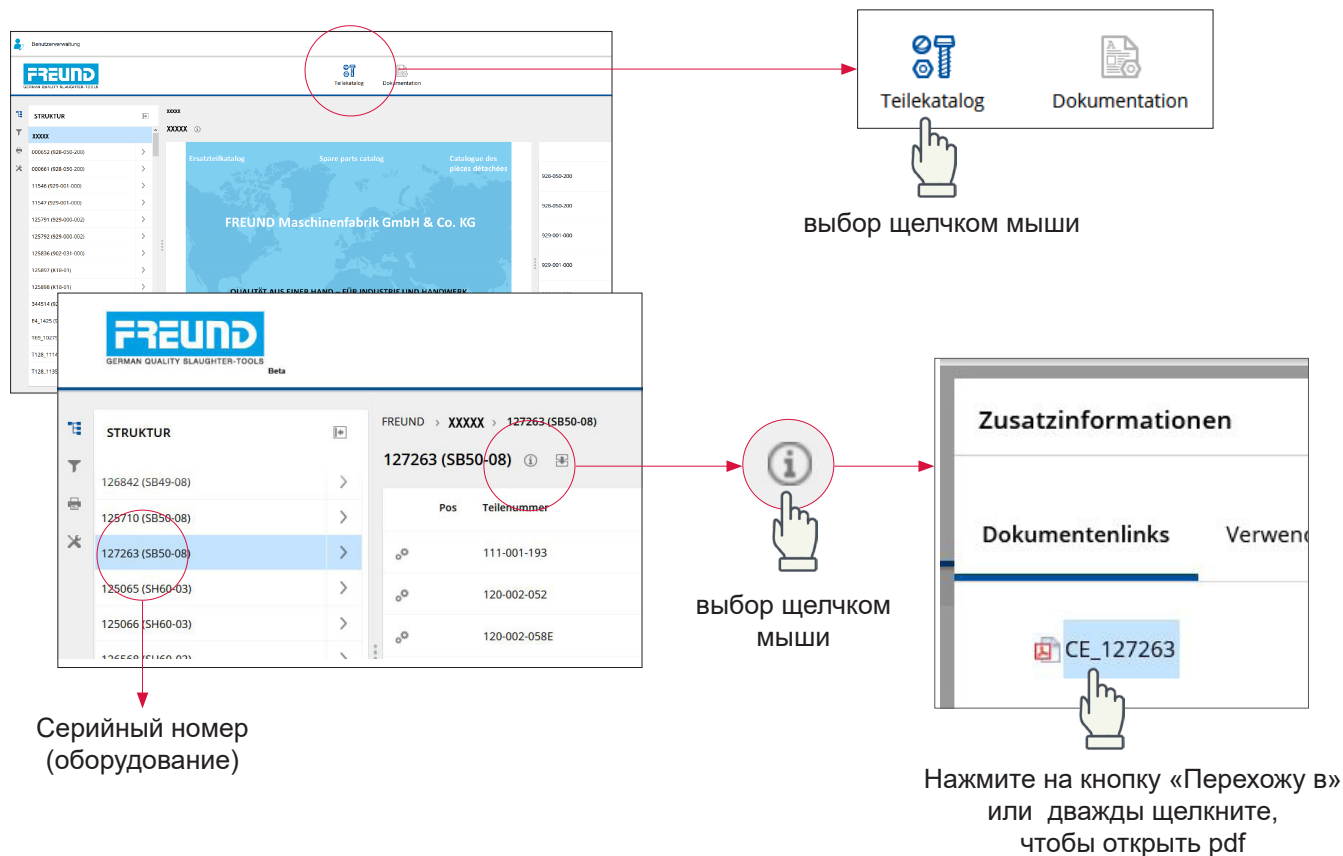




3. Выбор перечня запасных деталей

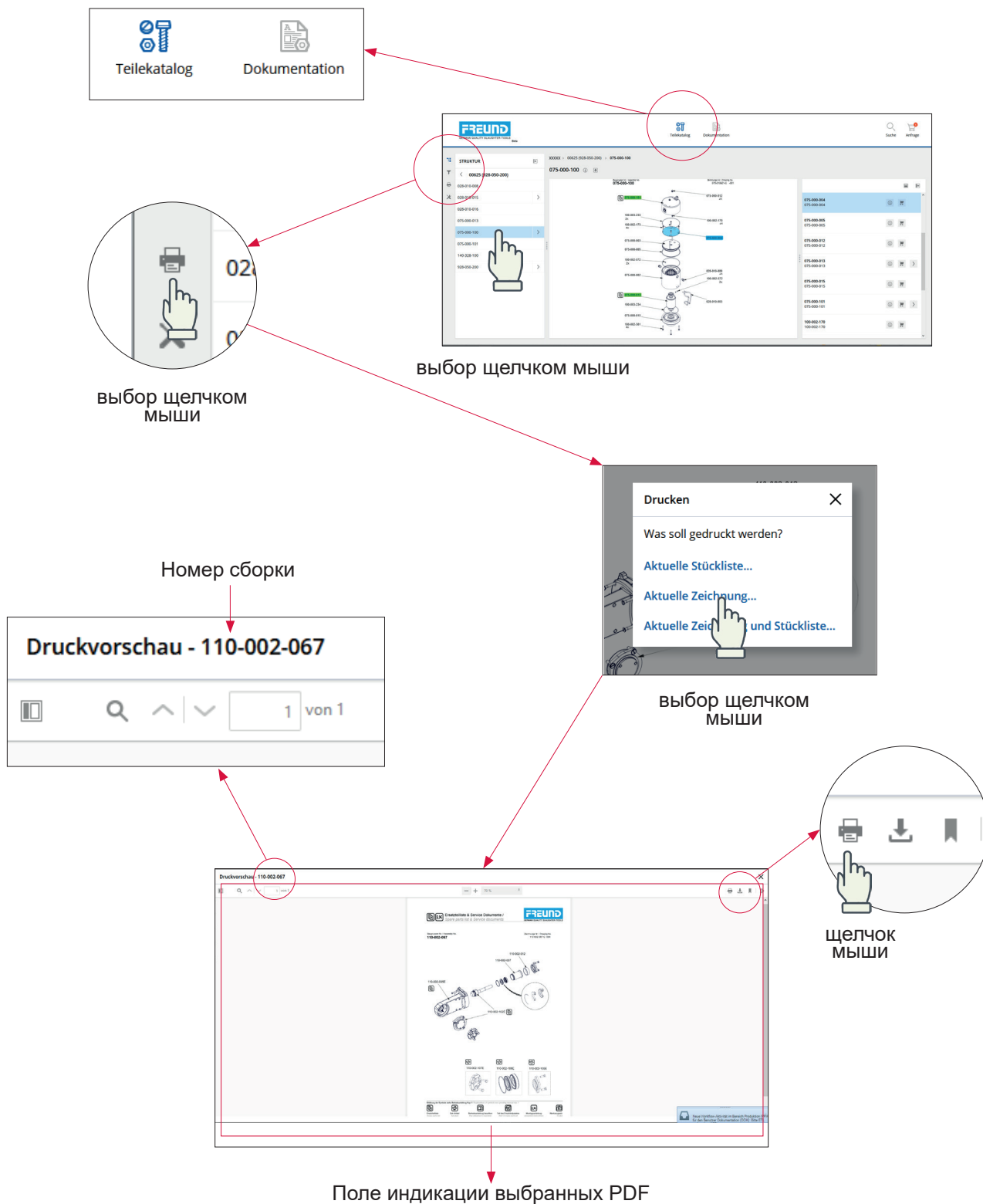


4. Выбрать декларацию CE





1. Распечатка выбранного чертежа





2. Распечатка всего перечня запасных деталей

